

Rimoldi[®] by **GF**[®]

QUALITY RECOGNIZED WORLDWIDE AT VERY COMPETITIVE PRICES

173-16-3MK-01
CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE

N 113





NUOVO CINEMATISMO DI COPERTURA PER TESTE 263-173-268

VARIANTI DA APPORTARE AL CAT. N.113

I presenti fogli comprendono tutti i nuovi pezzi di ricambio montati sulle teste riportate nel catalogo.

AVVERTENZE

- a) Per tutti i particolari che non figurano nei fogli, consultare il Catalogo base.
- b) I particolari riportati annullano e sostituiscono i corrispondenti che sono illustrati sul Catalogo base.
- c) Il disegno illustra soltanto il nuovo cinematismo di copertura.
- d) Tutti i pezzi di ricambio senza disegno sono contraddistinti con gli stessi numeri di riferimento e Tavole contenuti nel Catalogo base.
- e) I particolari indicati come annullati si intendono quelli non impiegati nelle macchine col nuovo cinematismo di copertura.

NEW TOP SPREADER MOVEMENT FOR 263-173-268 MACHINES

VARIATIONS TO THE CATALOGUE N.113

These sheets list all the new parts fitted on the machines included in the catalogue.

IMPORTANT

- a) For all parts not listed in these sheets, consult the basic catalogue.
- b) The parts listed cancel and replace the corresponding parts shown in the basic catalogue.
- c) The sketch shows only the new top spreader movement.
- d) All parts without relative sketch have the same reference numbers and Tables as those in the basic catalogue.
- e) Parts indicated as cancelled are those not used in the machines with the new top spreader movement.

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piec Bestell N. Pieza N.	N. N. N. N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
	Tav. 5							
● 25	311668-4-00	1	1	gruppo albero inferiore compl.	lower shaft assembly	groupe arbre inférieur		
	314253-3-00	1	1	semialbero inferiore destro	right lower half-shaft	semi-arbre inférieur droit		
	Tav. 9							
▲ 6	308060-4-10	1	1	gruppo manov. tirante premistoffa	presser crank assembly	groupe maniv. tirant presseur		
	308057-0-10	1	1	tirante	tie-rod	tirant		
	Tav. 14							
⚙ 12	308320-4-10	1	1	tirante con leva	tie-rod with lever	tirant avec levier		
	313624-0-00	1	1	tirante	tie-rod	tirant		
				PEZZI ANNULLATI	CANCELLED PARTS	PIECES ANNULEES		
	Tav. 5							
23	741056-0-00	2	2	vite	screw	vis		
24	302272-0-10	1	1	settore	sector	secteur		
44	741088-2-00	2	2	vite	screw	vis		
45	304445-0-11	1	1	contrappeso	counterweight	contrepoids		
	Tav. 10			ANNULLATA	CANCELLED	ANNULEE		

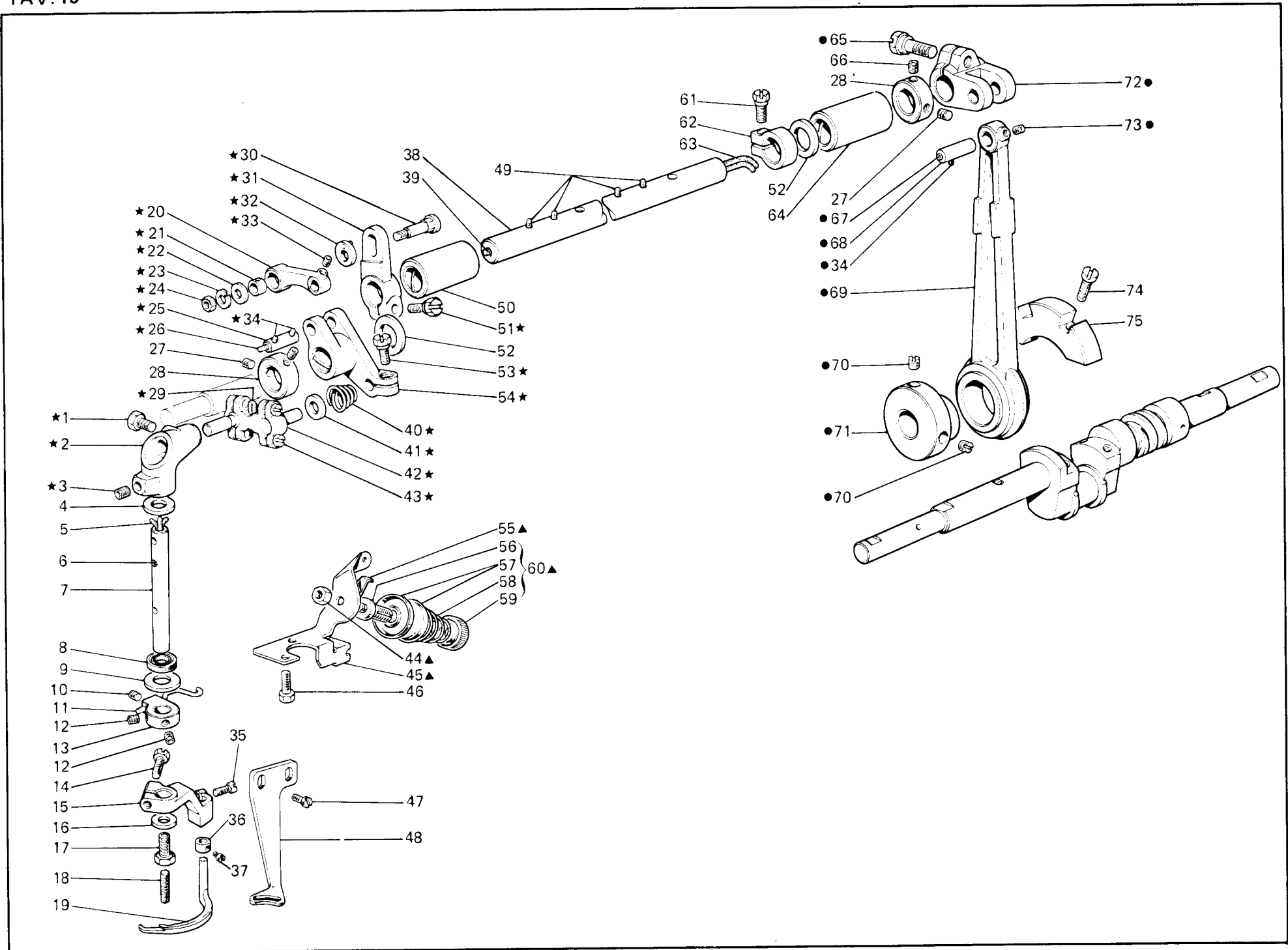


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	308079-4-20	1	gruppo crochet copertura	looper assembly	groupe crochet		
▲	308867-4-01	1	gruppo tensione copertura	tension assembly	groupe tension		
●	314195-4-00	1	gruppo biella	con-rod assembly	groupe bielle		
1	740226-0-00	1	vite	screw	vis		
2	308072-2-10	1	raccordo con vite	connection with screw	raccord avec vis		
3	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
4	309562-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
5	778502-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
6	778204-0-00	4	stoppino	wick	mèche		
7	308081-4-00	1	perno con stoppini	pin with wicks	pivot avec mèches		
8	308075-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
9	704835-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
10	745800-2-00	1	vite	screw	vis		
11	308869-0-00	1	astina tendifilo	thread take-up rod	tige tension fil		
12	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
13	308868-2-00	1	anello porta astina	rod holder ring	bague porte tige		
14	721494-2-00	1	vite	screw	vis		
15	308077-2-01	1	porta crochet con viti	looper holder with screws	porte crochet avec vis		
16	704309-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
17	308078-0-00	1	vite di registro	adjustment screw	vis de réglage		
18	729051-2-00	1	vite	screw	vis		
19	308080-0-00	1	crochet di copertura	looper	crochet		
20	314165-2-00	1	biellino con vite	con-rod with screw	bielle avec vis		
21	202032-0-11	1	bussolina	bush	bague		
22	705208-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
23	703005-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
24	746008-0-00	1	dado	nut	écrou		
25	314193-4-00	1	spina completa	pin group	groupe pivot		
26	778208-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
27	745124-0-00	3	vite	screw	vis		
28	314169-0-00	2	anello di rasamento	shim	bague		
29	778707-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
30	308235-0-00	1	perno	pin	pivot		
31	314163-2-00	1	settore con vite	sector with screw	secteur avec vis		
32	314187-2-00	1	rondella con spina	washer with pin	rondelle avec goupille		
33	729011-2-00	1	vite	screw	vis		
34	778202-0-00	8	stoppino	wick	mèche		
35	741724-0-00	1	vite	screw	vis		
36	308082-2-00	1	anello con vite	ring with screw	bague avec vis		
37	741413-2-00	1	vite	screw	vis		
38	314186-4-00	1	contraalbero con stoppini	countershaft with wicks	contre-arbre avec mèches		
39	778406-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
40	308269-0-00	1	molla	spring	ressort		
41	314182-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		
42	308071-3-02	1	gruppo biella	con-rod assembly	groupe bielle		
43	308067-0-01	4	vite	screw	vis		
44	746007-2-00	1	dado	nut	écrou		
45	308865-0-00	1	piastra con passafilo	plate with thread guide	plaque avec passe-fil		

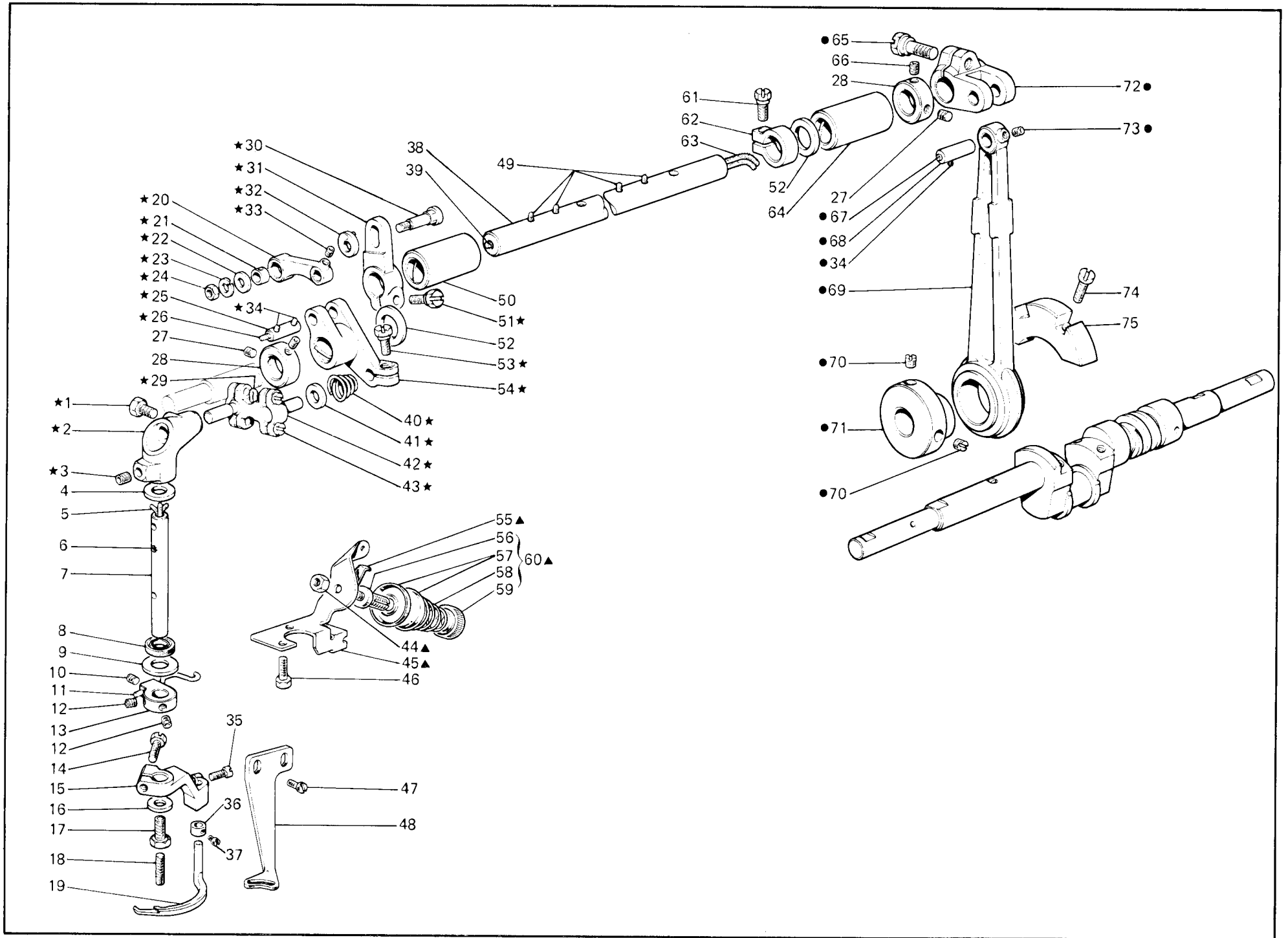


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
46	740236-0-00	2	vite	screw	vis		
47	741658-2-00	2	vite	screw	vis		
48	308751-0-00	1	passafilo a camma	thread guide	passe-fil		
49	778205-0-00	8	stoppino	wick	mèche		
50	313587-0-00	1	bussola	bush	bague		
51	300377-0-10	1	vite	screw	vis		
52	704852-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
53	302347-0-10	1	vite	screw	vis		
54	314164-2-00	1	attacco con vite	coupling with screw	raccord avec vis		
55	308874-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
56	308826-0-01	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
57	308863-0-00	2	disco tensione	tension disc	disque tension		
58	308860-0-00	1	molla	spring	ressort		
59	308861-0-00	1	pomolo	knob	pommeau		
60	308864-4-01	1	gruppo tensione	tension assembly	groupe tension		
61	300482-0-10	1	vite	screw	vis		
62	314189-2-00	1	fascetta con vite	clamp with screw	bride avec vis		
63	778407-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
64	313588-0-00	1	bussola	bush	bague		
65	201128-0-10	1	vite	screw	vis		
66	745421-0-00	1	vite	screw	vis		
67	778237-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
68	314194-4-00	1	spina completa	pin group	groupe pivot		
69	314160-2-00	1	biella con vite	con-rod with screw	bielle avec vis		
70	727654-0-00	2	vite	screw	vis		
71	314167-2-00	1	eccentrico con viti	eccentric with screws	excentrique avec vis		
72	314162-2-01	1	attacco con vite	coupling with screw	raccord avec vis		
73	729022-2-00	1	vite	screw	vis		
74	741088-2-00	4	vite	screw	vis		
75	314168-0-00	2	contrappeso	counterweight	contrepoids		

Il presente Catalogo Pezzi di Ricambio è costituito da due parti: la prima, definita come "Catalogo base", comprende i particolari montati sulla testa più significativa (la prima dell'elenco in copertina); la seconda comprende tutti i particolari delle altre teste basi o derivate, che differiscono da quella del Catalogo base.

Le Teste basi sono elencate in copertina con un carattere più grande rispetto a quello delle derivate.

Nella consultazione del Catalogo tenere presente che:

1. Tutti i particolari non fornibili sciolti non vengono richiamati singolarmente, ma soltanto illustrati nel gruppo d'appartenenza.
2. I riferimenti delle figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri che nelle tavole illustrative richiamano i singoli pezzi sono affiancati dallo stesso segno particolare, con cui è indicato l'intero gruppo.
3. Sulle tavole relative alle altre teste sono elencati tutti i particolari diversi o non montati sulla testa del Catalogo Base. Dette tavole portano in alto a destra il simbolo della testa cui si riferiscono (con indicato fra parentesi - nel caso di derivata - il simbolo della testa da cui deriva).
I disegni di questo gruppo di tavole illustrano soltanto i pezzi nuovi o sostanzialmente diversi rispetto a quelli montati sulla testa più significativa del Catalogo.
I particolari richiamati come simbolo, ma non illustrati, conservano lo stesso numero di figura dei corrispondenti raffigurati sul Catalogo base.
I particolari comuni a tutte le teste comprese nel Catalogo, vengono richiamati soltanto nel primo gruppo di tavole.
I particolari definiti come "pezzi annullati" si intendono quelli non montati sulla testa a cui la tavola si riferisce. Nel caso di un gruppo annullato, viene indicato soltanto il simbolo del gruppo, ma devono intendersi annullati anche tutti i particolari componenti il gruppo stesso.
Per ogni testa viene sempre riportata interamente la tavola relativa agli organi di cucitura.

Per facilitare la ricerca viene riportato l'indice numerico di tutti i particolari illustrati sul Catalogo base, con la relativa tavola in cui gli stessi sono richiamati.

AGHI

Gli aghi sono contraddistinti dal sistema e dalla finezza, la quale indica il diametro medio espresso in centesimi di millimetro.

Il sistema dell'ago e la finezza sono marcati oltre che sulla busta, anche sull'ago stesso.

Nelle ordinazioni precisare, oltre il simbolo, il sistema e la finezza degli aghi desiderati. In caso di dubbio, allegare, un ago campione o una bustina vuota.

AVVERTENZA

Nella richiesta di parti di ricambio citare sempre il relativo numero di matricola della macchina, il simbolo del particolare e la denominazione ufficiale usata sul catalogo.

This spare parts catalogue is made up of two parts: in the first one, called "basic catalogue", all the details of most representative head are listed (the first head listed on the cover); the second one includes the details of the other main heads or derived ones, which are different from that of the basic catalogue.

The main heads are listed on the cover in bigger lettering to distinguish them from the derived heads.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;
2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.
In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.

3. In the tables of the other heads there are listed all the parts not fitted on the head in the basic catalogue.

These tables are marked at the top right-hand corner with the symbol of the head which the table refers to.

The drawings in this group of tables show only the parts which are new or basically different from those fitted on the most representative head in the catalogue.

The parts which are represented only by the symbol but not illustrated keep the same figure number as the corresponding parts shown in the basic catalogue.

The parts which are common to all the heads in the catalogue are listed only in the first group of tables.

Parts marked "annulled part" are those not fitted on the head which the table refers to.

When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.

For each head the table for sewing parts is always repeated completely.

To make it easier to locate the parts, the reference numbers of all of those shown in the basic catalogue are listed together with the number of the table in which they are to be found.

NEEDLES

The needles are marked with system and size; the size indicates the average diameter in hundredths of a millimeter.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself.

When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Ce catalogue "pièces détachées" est formé de deux parties: la première appelée "catalogue base" comprend toutes les pièces montées sur la tête la plus significative (celle en tête de la liste de couverture), la seconde comprend toutes les pièces montées sur les autres têtes de base ou dérivées qui sont différentes de celle du "catalogue base".

Les têtes de base sont énumérées sur la couverture, en caractères plus grands que les têtes dérivées.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.
2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.

3. Dans les tables relatives aux autres têtes, nous avons indiqué toutes les pièces différentes de celles de tête du "catalogue base" ou qui ne sont pas montées sur ces dernières. Ces tables portent, en haut à droite, le symbole des têtes auxquelles elles se réfèrent (pour les dérivées, le symbole de la tête de laquelle elles dérivent est indiqué entre parenthèses).

Les dessins de ce groupe de tables représentent seulement les nouvelles pièces ou celles qui sont différentes des pièces montées sur la tête la plus significative du catalogue.

Les pièces indiquées par un symbole, mais qui ne sont pas illustrées, gardent le même numéro de dessin que celles correspondantes, illustrées sur le catalogue base.

Les pièces communes à toutes les têtes du catalogue, sont indiquées seulement dans le premier groupe de tables.

Les pièces définies comme "pièces annulées" sont celles qui ne sont pas montées sur la tête à laquelle se réfère la table. Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.

Pour chaque tête est toujours indiquée la table se référant aux organes de couture.

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur, laquelle indique le diamètre moyen exprimé en centièmes de millimètre.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille.

Dans la commande, préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirées. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.

SIMBOLO SYMBOL SYMBOLE	CARATTERISTICHE TESTE	MACHINE HEAD FEATURES	CARACTERISTIQUES TETES
173-16-3MK-01	<p>Per applicare in vita agli slips da uomo precedentemente chiusi sui lati, una fascia ad anello in tessuto elasticizzato. Dotata di guida speciale per piegare ad U la fascia elastica avente una larghezza di 75 mm. E' possibile mediante la sostituzione di un elemento dato a corredo della testa applicare striscia larga 95 mm. La guida di tipo ribaltabile mediante scatto, facilita l'operazione di cucitura nella fase finale dell'operazione. Dotata di rulli trasportatori, (superiore motore, inferiore folle) che cooperano al trasporto del tessuto, e di rulli tensionatori folli e regolabili per guidare e mettere in tensione la fascia e il tessuto. Senza differenziale. Velocità max. 5200 g/1' - N. punti per poll. 9÷14</p>	<p>For attaching at the waist of closed garments such as men's briefs, a pre-closed ring of elasticized binding. It is fitted with a special folder for folding the elastic strapping into a "U" shape - maximum width of strapping: 75 mm. By changing the relevant part of the one supplied with the machine it is possible to attach also a 95 mm wide strapping. A swing-out guide, with release action, facilitates the finishing operation of seam at its end. With rear, feed rollers (the top roller is the driving one, the bottom roller running free) which assist fabric feeding. Also with adjustable, free tensioning rollers for tensioning the fabric and the strapping. Without differential feed. Max speed 5200 r.p.m. - Stitch per inch. 9÷14</p>	<p>Pour appliquer à la ceinture des slips pour homme, qui ont été préalablement cousus sur les côtés, une bande en anneau en tissu élastique. Elle est équipée d'un guide spécial pour replier en forme de 'U' la bande élastique d'une largeur de 75 mm. En remplaçant une pièce fournie en dotation, il est possible d'appliquer également des bandes d'une largeur de 95 mm. Le guide, du type rabattable per dé clic, facilite l'exécution du dernier morceau de couture. Dotée de rouleaux transporteurs (le supérieur est moteur, alors que l'inférieur est libre) qui coopèrent au transport du tissu, et de rouleaux de tension libres et réglables pour guider et tendre la bande et le tissu. Sans transport différentiel. Vitesse max 5200 t.p.m. - N. point pour pouce 9÷14</p>

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
100339-0-10	18	300119-0-11	17	307612-2-10	11	308012-2-00	5	308098-0-00	9	308232-0-00	1	308858-0-00	1
100915-2-00	13	300120-0-10	17	307615-0-10	11	308013-4-00	5	308101-2-00	3	308233-0-00	8	308859-2-00	1
200324-0-10	2	300218-0-10	14	307616-2-00	11	308025-2-00	4	308102-0-10	3	308234-2-00	8	308860-0-00	10
200413-2-10	20	300310-0-10	2	307617-0-10	11	308029-2-00	4	308103-4-10	3	308235-0-00	8	308861-0-00	10
200710-0-10	14	300348-0-10	8	307624-0-00	12	308031-0-00	1	308104-0-00	16	308236-2-00	8	308862-0-00	10
200714-0-10	14	300364-0-10	4	307625-0-00	12	308032-0-00	1	308105-4-00	16	308237-0-00	8	308863-0-00	10
200853-0-10	16	300377-0-10	4-13	307627-0-00	12	308035-0-00	5	308110-3-00	16	308238-4-00	8	308864-4-00	10
201128-0-10	8	300391-0-10	2	307629-0-00	12	308036-2-00	8	308111-0-00	16	308244-4-00	8	308865-2-00	10
201143-0-10	4	300420-0-10	16	307630-0-00	12	308037-0-00	8	308116-0-00	15	308261-4-00	6	308867-4-00	10
201357-0-10	13	300469-2-11	6	307631-0-00	12	308038-0-10	8	308119-0-00	4	308266-2-00	6	308868-2-00	10
202032-0-11	8	300482-0-10	6	307632-0-00	12	308039-0-01	8	308123-0-00	16	308271-0-00	6	308869-0-00	10
202100-0-10	18	300483-0-10	2	307633-0-00	12	308040-2-00	16	308126-0-00	15	308272-0-00	6	308890-0-00	2
202165-0-10	3	300917-0-10	18	307634-0-00	12	308041-0-00	8	308127-0-00	5	308273-0-00	6	308967-2-00	4
202229-0-10	14	301510-0-10	11	307635-0-00	12	308042-0-00	8	308128-0-00	3	308287-0-00	6	308971-3-00	4
202239-0-10	3	301523-0-10	12	307636-0-00	12	308043-0-00	16	308129-0-00	3	308298-0-00	1	308996-0-01	14
202384-0-10	13	301527-0-10	12	307637-2-10	12	308050-2-00	6	308137-0-00	2	308320-4-00	14	308302-2-00	3
202472-0-10	5	301530-2-10	12	307638-0-00	13	308051-0-01	1	308138-0-10	1	308321-0-00	14	309560-0-00	4
202473-0-11	5	301531-0-10	12	307640-0-00	11	308054-0-00	9	308139-2-01	8	308325-3-00	7	309756-2-00	8
202474-0-10	6	301579-0-10	4	307641-2-01	13	308055-2-00	9	308140-0-00	6	308326-2-01	7-12	309770-0-00	8
202480-0-10	1	301758-0-10	4	307644-2-00	13	308056-0-00	9	308142-0-00	6	308412-2-00	9	309800-4-00	8
202487-0-10	9	301795-0-10	4	307649-0-00	13	308057-0-00	9	308148-0-00	9	308495-2-00	14	309830-2-00	8
202556-0-00	14	302052-2-21	6	307653-3-00	13	308058-0-00	9	308149-0-01	5	308501-0-10	14	309831-2-00	8
202558-2-00	14	302057-0-11	17	307656-0-11	11	308059-0-00	9	308159-2-01	5	308502-0-00	14	310502-4-10	16
204608-0-10	18	302059-0-10	9	307658-3-10	12	308060-4-00	9	308161-0-00	5	308503-0-01	14	310512-4-00	12
204935-0-10	18	302060-0-11	9	307659-3-00	12	308061-0-01	9	308162-0-00	5	308504-0-00	14	311003-0-00	1
204936-0-10	18	302136-0-11	2	307660-4-00	12	308065-2-00	10	308166-0-00	5	308505-0-00	14	311004-0-10	1
204938-0-10	18	302168-2-10	2	307675-2-00	13	308067-0-00	10	308174-3-00	5	308506-0-00	14	311006-0-00	1
206545-0-00	15	302172-0-10	2	307687-3-00	13	308071-3-00	10	308178-4-00	5	308507-0-00	14	311007-0-00	1
206551-0-00	16	302204-0-10	2	307688-0-00	13	308072-2-00	10	308180-2-00	16	308512-0-00	14	311008-0-00	1
206552-2-00	16	302221-0-10	16	307698-4-00	13	308073-0-00	10	308184-0-00	16	308518-4-00	14	311009-0-00	1
206555-0-00	16	302232-0-10	14	307699-0-10	12	308074-0-00	1	308185-0-00	16	308521-4-00	14	311014-0-00	5
206557-0-00	16	302238-0-10	14	307701-0-00	11	308075-0-00	10	308190-0-00	4	308526-4-00	14	311015-4-01	5
206559-0-00	15	302234-0-10	9	307704-0-00	4	308076-2-01	9	308203-0-01	2	308553-2-00	2	311020-0-00	5
206560-0-10	15	302260-4-11	8	307705-0-00	11	308077-2-00	10	308211-0-00	16	308556-0-00	2	311021-0-00	5
206465-0-00	15	302261-0-10	8	307715-4-00	12	308078-0-00	10	308214-0-00	16	308558-0-00	2	311022-0-00	5
206583-0-00	8	302272-0-10	5	307736-0-00	13	308079-4-00	10	308215-0-00	1	308751-0-00	10	311030-3-10	5
206603-0-10	5	302276-0-10	6	307752-3-00	12	308080-2-00	10	308218-0-00	1	308802-0-00	5	311035-0-00	4
206669-2-01	16	302289-0-10	7	307762-0-00	11	308081-4-00	10	308220-0-00	8	308851-2-01	8	311038-4-00	4
206872-0-00	5	302292-0-10	8	307005-0-00	8	308082-2-00	10	308226-0-01	15	308852-0-00	1	311039-2-00	4
300006-0-11	3	302338-0-10	8	308006-4-00	8	308086-0-00	1	308228-2-00	15	308853-0-00	1	311042-2-00	4
300117-0-11	17	302344-0-10	9	308007-0-00	9	308092-0-00	10	308321-2-01	15	308855-0-00	8-10	311047-0-00	4

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
311049-2-00	4	311187-0-00	5	311386-2-00	4	705734-0-00	4-6	729022-2-00	11	741721-2-00	17	778827-0-00	6
311050-0-00	4	311188-0-00	2	700010-0-00	12	705834-0-00	7	729024-2-00	5	741724-0-00	6-10-11	784053-0-20	17
311051-0-00	4	311192-3-01	5	700205-0-00	9-13-18	705925-0-00	1	729032-2-00	1	742068-2-00	13	785800-2-00	16
311052-0-01	16	311196-2-00	16	700206-0-00	11	705970-0-00	3	729034-2-00	14-20	742214-2-00	4-6	788020-0-01	3
311053-2-00	4	311197-3-00	3	700207-0-00	5	705977-0-00	15	729043-2-00	11-18	742222-2-00	5	790242-0-00	16
311056-0-00	7	311201-0-00	3	700596-0-00	5	706434-0-00	12	729044-2-00	5	742282-2-00	3	790315-0-00	16
311057-2-00	4	311204-0-00	3	701004-0-00	5-16	706454-0-00	1	729051-2-00	5-10	742311-2-00	8	790342-0-00	16
311060-2-00	7	311209-0-00	3	701007-0-00	14	707241-0-00	14	729054-2-00	20	742423-0-00	6	900792-0-00	20
311061-2-00	7	311210-4-00	3	701032-0-00	16			729884-2-00	14	742458-0-00	12	910071-0-10	13
311066-0-00	4	311211-4-00	3	701051-0-00	15	721411-2-00	17	730023-2-00	13	742811-0-00	4	920258-0-10	16
311067-0-00	1	311223-0-00	3	702403-0-00	6	721412-2-00	11	730033-2-00	4-6-8-10	742812-2-00	3	923020-0-10	16
311068-0-00	5	311226-2-00	3	703005-0-00	8-15-20	721424-2-00	12-16		12	744040-2-00	7-12	930354-2-00	20
311069-0-00	5	311236-4-00	6	703810-0-00	6-9	721444-2-00	1-2-4	730054-2-00	5	744332-2-00	4	930371-4-00	17
311070-0-00	1	311238-0-00	3	704210-4-00	2-8	721454-2-00	15	731107-2-00	20	744334-2-00	7	930372-0-00	17
311071-0-00	1	311242-0-00	3	704216-2-00	13	721464-2-00	15	733505-2-00	4	744533-0-00	18	930377-0-10	17
311085-0-01	6	311256-3-00	3	704218-2-00	2-4-17	721475-2-00	18	733507-0-00	16-20	744636-2-00	3	930378-0-10	20
311086-2-00	15	311262-0-00	17	704226-2-00	6-13	721485-2-00	1-6-18	733508-2-00	20	744676-2-00	16	930381-3-10	20
311087-4-00	15	311272-5-00	4	704240-2-00	14	721494-2-00	3-9-10-16	733607-2-00	4	744730-0-00	3	930382-0-10	20
311088-2-10	5	311275-4-00	18	704302-4-00	2	722411-2-00	3	740210-2-00	2	745001-0-00	8	930384-0-10	20
311092-3-00	7	311276-3-00	18	704309-4-00	4-10	722421-2-00	7	740220-2-00	2	745013-0-00	18	930385-0-10	20
311096-4-00	2	311277-3-00	18	704314-0-00	12	722422-2-00	8	740226-0-00	6-10	745126-2-00	14	930387-2-10	17-20
311098-0-00	2	311281-0-00	18	704314-2-00	5	722431-2-00	13-20	740236-0-00	10	745495-0-00	4	930389-0-10	20
311100-4-00	4	311282-0-00	18	704406-0-00	4	722432-2-00	3-11-12	740237-0-00	18	745800-2-00	4-8-10	930391-4-20	20
311101-0-00	7	311290-4-00	7	704409-0-00	18	722443-2-00	11-13	740256-2-00	17-18	745810-2-00	8	930395-0-10	17
311103-2-00	4	311310-0-00	12	704802-0-00	4	722453-2-00	7-15	740444-2-00	9	745811-2-00	5	990074-1-11	19
311104-2-00	4	311311-0-00	2	704812-0-00	12	722481-2-00	13	740632-2-00	9-14	745812-2-00	5-8-9-10	990075-1-11	19
311109-0-00	5	311341-0-00	3	704813-0-00	16	724042-2-00	1	740636-2-00	14	745815-2-00	4-6	990175-0-10	19
311111-0-01	4	311343-2-00	4	704814-0-00	11	724056-0-00	20	741056-0-00	5	745827-2-00	5-9-13	990176-0-10	19
311138-4-00	4	311357-2-00	18	704828-0-00	8	724066-0-00	20	741082-2-00	16	746002-2-00	18	990181-0-10	19
311146-4-00	4	311359-2-00	3	704833-0-00	3	724420-2-00	2-3	741088-2-00	5	746007-2-00	10	990182-0-10	19
311149-2-01	4	311363-4-10	5	704834-0-00	10	724442-2-00	3	741092-2-00	16	746008-0-00	8	990188-0-10	19
311162-4-00	4	311370-3-00	11	704835-0-00	10	724462-2-00	18	741413-2-00	2-10	746021-2-00	13	990193-0-00	19
311164-0-00	16	311374-0-00	11	704846-0-00	6	724471-0-00	12	741414-2-00	17	746203-4-00	12	990311-0-10	13
311165-0-00	4	311375-0-00	11	704849-0-00	4	727023-0-00	17	741425-0-00	4	746204-0-00	14	990474-0-10	19
311166-0-00	4	311376-0-00	11	704869-0-00	5-8	727036-2-00	20	741546-2-00	4	746408-2-00	5-8-10-11	990578-0-12	13
311168-0-00	1	311377-0-00	11	704876-0-00	7	727215-0-00	4	741579-0-00	18	766000-6-90	8	990587-0-10	19
311169-0-00	7	311378-0-00	11	705013-0-00	5-8-10	727834-2-00	4-14	741611-2-00	8	778203-0-00	8	990584-0-10	18
311176-3-10	1	311379-2-00	14	705027-0-00	12	729011-2-00	2-11	741612-0-00	2	778204-0-00	10	990625-0-00	19
311180-0-00	1	311380-0-00	11	705201-0-00	2	729012-2-00	3-5	741642-2-00	2	778238-0-00	4	991106-2-00	20
311181-3-00	3	311381-0-00	11	705208-0-00	8	729013-2-00	4-7-8-13	741658-2-00	10	778407-0-00	8	991107-2-00	20
311184-0-00	3	311385-2-00	4	705213-0-00	20		18	741675-2-00	11	778502-0-00	10	991108-2-00	20

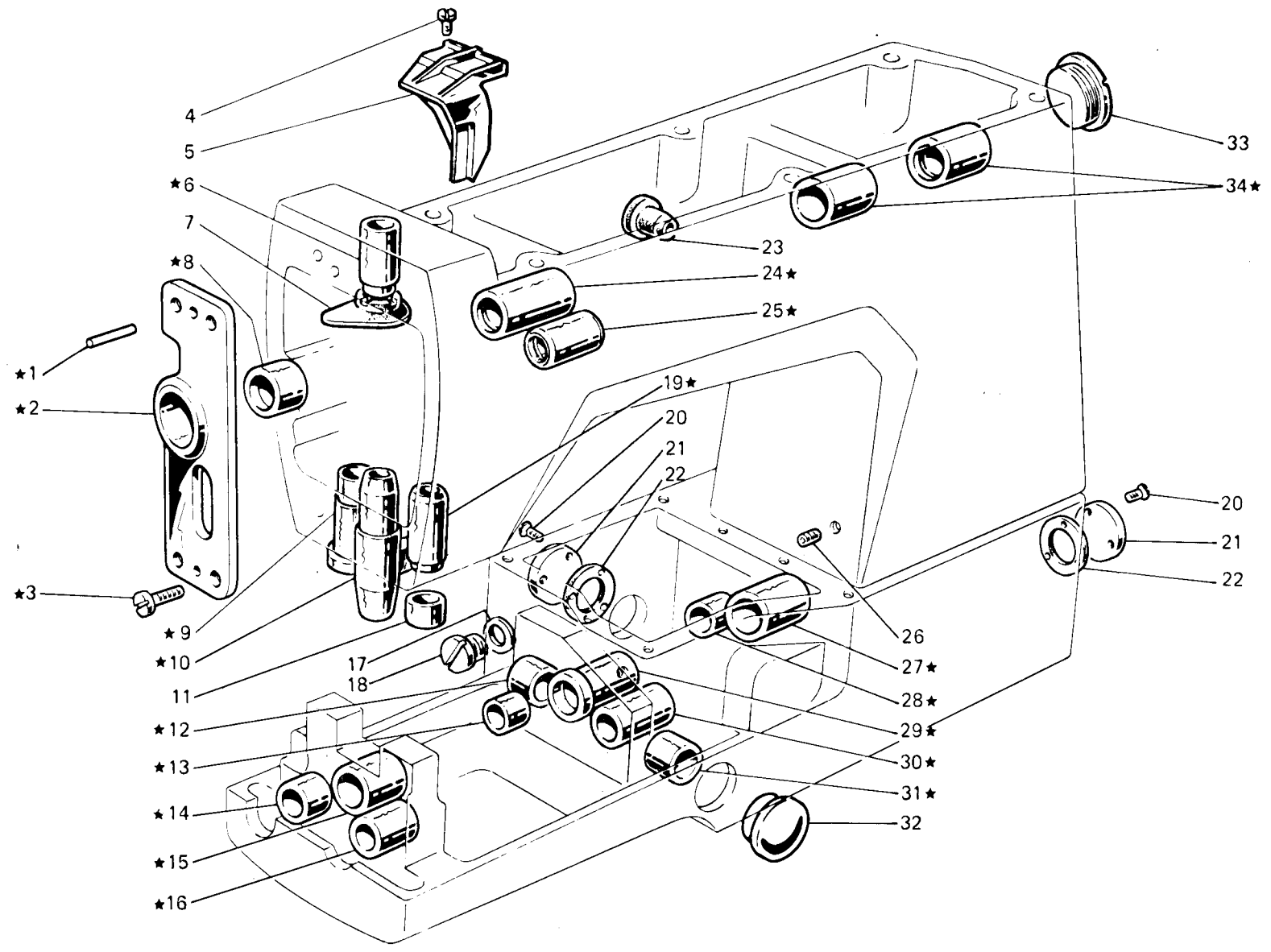


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piecè N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	311176-3-10	1	base e braccio con bussole	base and arm with bushes	base et bras avec bagues		
1	706454-0-00	2	spina	pin	goupille		
2	308859-2-00	1	supporto con bussola fig. 8	support with bush fig. 8	support avec bague fig. 8		
3	721485-2-00	4	vite	screw	vis		
4	721444-2-00	1	vite	screw	vis		
5	308138-0-10	1	carter paraolio	oil retainer cover	carter protection huile		
6	308032-0-00	1	bussola	bush	bague		
7	308215-0-00	1	protezione olio	oil protection	protection huile		
8	308858-0-00	1	bussola	bush	bague		
9	308074-0-00	1	bussola	bush	bague		
10	308051-0-01	1	bussola	bush	bague		
11	308218-0-00	1	scodellino inferiore	lower cup	cuvette inférieure		
12	311007-0-00	1	bussola	bush	bague		
13	311180-0-00	1	bussola	bush	bague		
14	311168-0-00	1	bussola	bush	bague		
15	311003-0-00	1	bussola	bush	bague		
16	311008-0-00	1	bussola	bush	bague		
17	705925-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
18	202480-0-10	1	tappo a vite	plug	bouchon		
19	308031-0-00	1	bussola	bush	bague		
20	724042-2-00	6	vite	screw	vis		
21	311070-0-00	2	tappo	plug	bouchon		
22	311071-0-00	2	guarnizione	gasket	garniture		
23	303501-0-10	1	tappo foro bussola	plug	bouchon		
24	308852-0-00	1	bussola	bush	bague		
25	308232-0-00	1	bussola	bush	bague		
26	729032-2-00	1	vite	screw	vis		
27	308086-0-00	1	bussola	bush	bague		
28	311009-0-00	1	bussola	bush	bague		
29	311004-0-10	1	bussola	bush	bague		
30	308298-0-00	1	bussola	bush	bague		
31	311006-0-00	1	bussola	bush	bague		
32	311067-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
33	302356-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
34	308853-0-00	2	bussola	bush	bague		

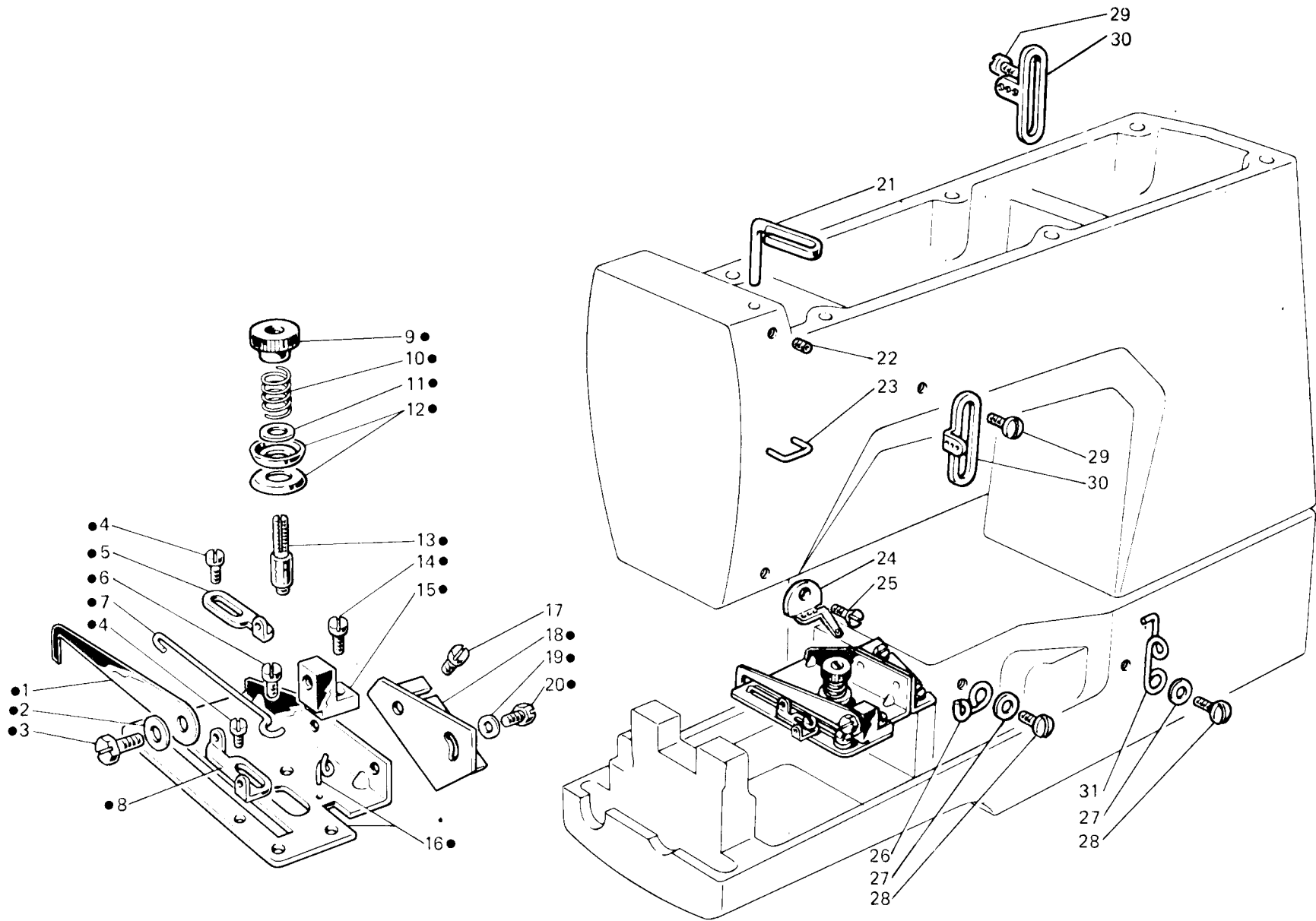


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	311096-4-00	1	gruppo tensione crochet inf.	tension assembly for lower looper	groupe tension crochet inférieur		
1	308556-0-00	1	astina	rod	tige		
2	705201-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
3	740220-2-00	1	vite	screw	vis		
4	741413-2-00	2	vite	screw	vis		
5	302172-0-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
6	741612-0-00	1	vite	screw	vis		
7	308558-0-00	1	traversino	tie-rod	traverse		
8	304905-0-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
9	302204-0-10	1	pomolo	knob	pommeau		
10	300310-0-10	1	molla	spring	ressort		
11	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
12	200324-0-10	2	disco tensione	tension disc	disque tension		
13	300391-0-10	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
14	741642-2-00	1	vite	screw	vis		
15	302168-2-10	1	supporto	support	support		
16	308553-2-00	1	piastra	plate	plaque		
17	721444-2-00	2	vite	screw	vis		
18	311188-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
19	704302-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
20	740210-2-00	2	vite	screw	vis		
21	302136-0-11	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
22	729011-2-00	1	vite	screw	vis		
23	308137-0-00	1	cavallotto	coupling	cavalier		
24	308890-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
25	724420-2-00	1	vite	screw	vis		
26	311311-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
27	704210-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
28	300483-0-10	2	vite	screw	vis		
29	303045-0-10	3	vite	screw	vis		
30	308203-0-01	3	guidafilo	thread guide	guide-fil		
31	311098-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		

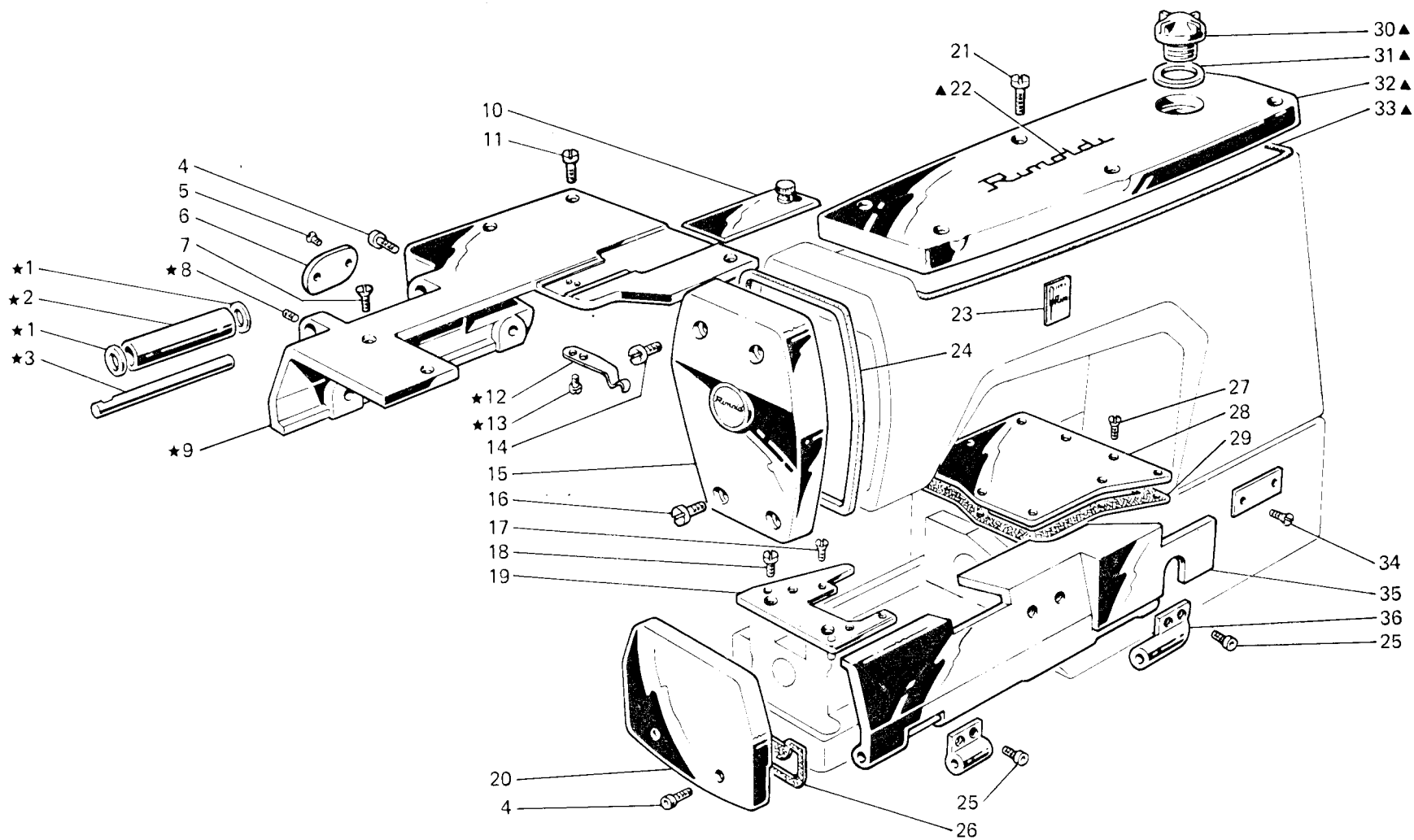


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	311210-4-00	1	piano lavoro compl.	working plate assembly	plan de travail complet		
▲	308103-4-10	1	coperchio superiore compl.	upper cover assembly	couvercle sup. compl.		
1	704833-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
2	311181-3-00	1	rullo inferiore	lower roller	rouleau inférieur		
3	311184-0-00	1	perno	pin	pivot		
4	722432-2-00	4	vite	screw	vis		
5	724420-2-00	2	vite	screw	vis		
6	311204-0-00	1	coperchietto	cover	couvercle		
7	744636-2-00	2	vite	screw	vis		
8	729012-2-00	2	vite	screw	vis		
9	311201-0-00	1	piano lavoro	working plate	plan de travail		
10	309302-2-00	1	coperchio scorrevole	sliding cover	couvercle coulissant		
11	721494-2-00	3	vite	screw	vis		
12	311242-0-00	1	molla	spring	ressort		
13	742812-2-00	2	vite	screw	vis		
14	302354-0-10	2	vite superiore	upper screw	vis supérieur		
15	308101-2-00	1	coperchio laterale	side cover	couvercle latéral		
16	302353-0-10	2	vite inferiore	lower screw	vis inférieur		
17	744730-0-00	2	vite per placca ago	screw for needle plate	vis pour plaque aiguille		
18	302355-0-10	2	vite per piastra	screw for plate	vis pour plaque		
19	311226-2-00	1	piastra porta placca	plate	plaque		
20	311209-0-00	1	carter laterale	side cover	carter latéral		
21	742282-2-00	6	vite per coperchio	screw for cover	vis pour couvercle		
22	300006-0-11	2	decalcomania	decalcomania	décalcomanie		
23	788020-0-01	1	decalcomania sistema aghi	needles decalcomania	décalcomanie syst. aiguilles		
24	308128-0-00	1	guarnizione coperchio	cover gasket	garniture couvercle		
25	722411-2-00	4	vite	screw	vis		
26	311341-0-00	1	guarnizione carter laterale	gasket	garniture		
27	724442-2-00	6	vite	screw	vis		
28	311359-2-00	1	piastra copertura sup.	upper cover plate	plaque couverture sup.		
29	311223-0-00	1	guarnizione piastra copertura sup.	gasket	garniture		
30	202239-0-10	1	cupolina	cup	coupole		
31	705970-0-00	1	guarnizione cupolina	gasket for cup	garniture pour coupole		
32	308102-0-10	1	coperchio superiore	upper cover	couvercle supérieur		
33	308129-0-00	1	guarnizione per coperchio sup.	gasket for upper cover	garniture pour couvercle sup.		
34	202165-0-10	2	vite per targhetta	screw for plate	vis pour plaquette		
35	311256-3-00	1	carter anteriore completo	front cover assembly	carter avant complet		
36	311238-0-00	1	cerniera destra	right hinge	charniere droite		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
★	311211-4-00	1	piano lavoro compl.	working plate assembly	plan de travail complet		
2	311197-3-00	1	rullo inferiore	lower roller	rouleau inférieur		

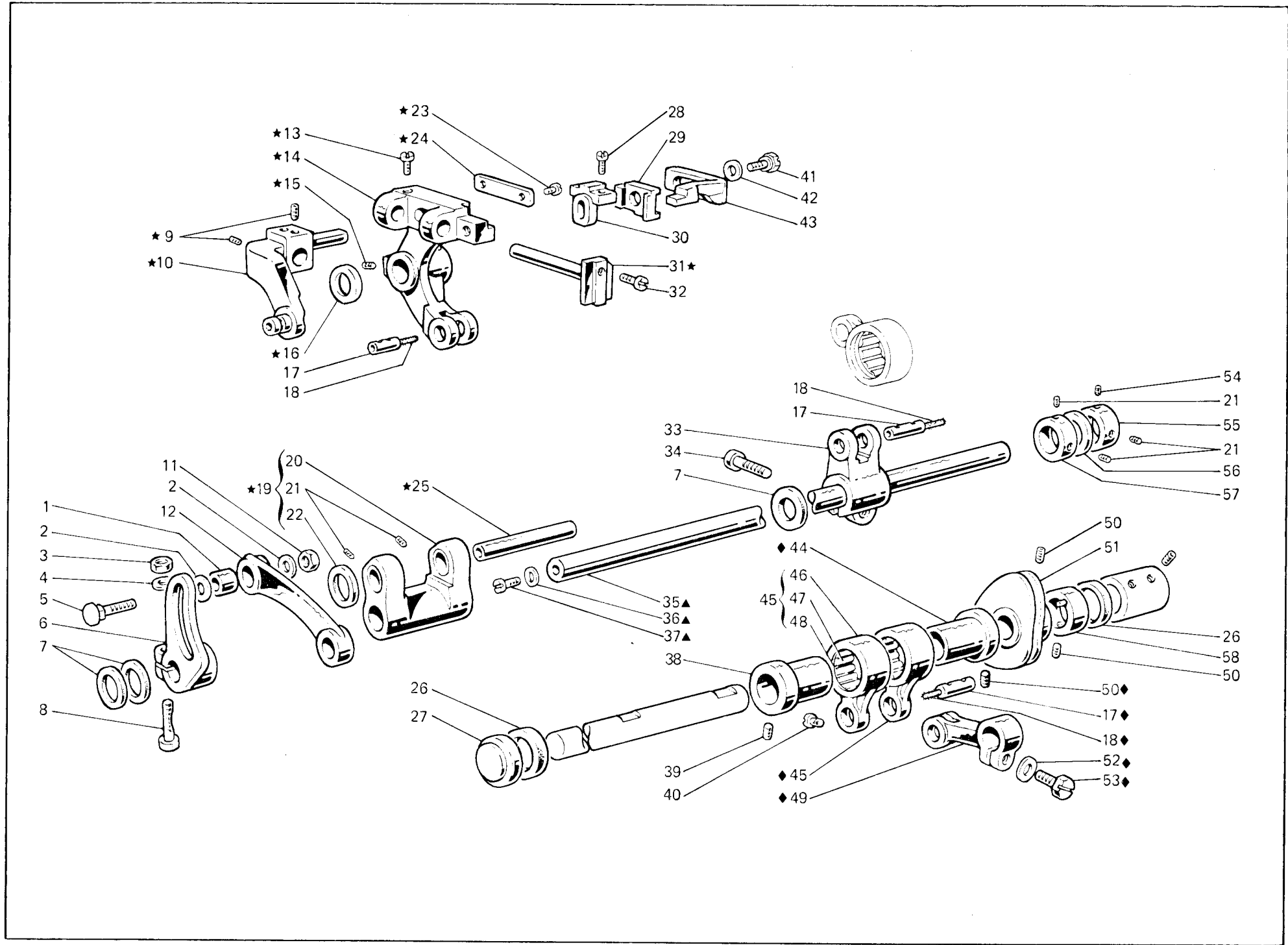


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
—	311272-5-00	1	gruppo differenziale completo (con fig. ★-1-6-8-11-12-17-18-38-39-40-45)	differential assembly (with figs. ★-1-6-8-11-12-17-18-38-39-40-45)	groupe différentiel (avec fig. ★-1-6-8-11-12-17-18-38-39-40-45)		
▲	311162-4-00	1	contralbero trasporto compl.	transport countershaft assembly	axe transport compl.		
★	311138-4-00	1	gruppo porta griffa	feed dog holder assembly	groupe porte-griffe		
◆	311146-4-00	1	gruppo comando crochet	looper control assembly	groupe commande crochet		
1	311051-0-00	1	bussola	bush	bague		
2	704802-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
3	733607-2-00	1	dado	nut	écrou		
4	704309-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
5	311050-0-00	1	perno	pin	pivot		
6	311049-2-00	1	settore	sector	secteur		
7	311166-0-00	3	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
8	311066-0-00	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
9	745800-2-00	3	vite	screw	vis		
10	311103-2-00	1	leva con stoppini e vite	lever with wicks and screw	levier avec mèches et vis		
11	733505-2-00	1	dado	nut	écrou		
12	311149-2-01	1	giunto con stoppini	joint with wick	joint avec mèche		
13	741425-0-00	1	vite	screw	vis		
14	311042-2-00	1	braccio porta griffa	feed dog arm	bras porte-griffe		
15	745815-2-00	1	vite	screw	vis		
16	309560-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
17	307704-0-00	3	perno	pin	pivot		
18	778238-0-00	3	stoppino	wick	mèche		
19	311038-4-00	1	supporto oscillante	oscillating support	support coulissant		
20	311039-2-00	1	supporto con viti e bussole	support with screws and bushes	support avec vis et bagues		
21	729013-2-00	5	vite	screw	vis		
22	308190-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
23	745495-0-00	4	vite	screw	vis		
24	311047-0-00	2	piastrina	plate	plaque		
25	311343-2-00	1	perno	pin	pivot		
26	308119-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
27	311165-0-00	1	scodellino para olio	cup	cuvette		
28	741546-2-00	2	vite	screw	vis		
29	301758-0-10	1	blocchetto	block	bloc		
30	300364-0-10	1	squadretta porta griffa	bracket	équerre		
31	311104-2-00	1	slitta	slide	glissière		
32	721444-2-00	1	vite	screw	vis		
33	311053-2-00	1	braccio a forcella con vite	fork arm with screw	bras à fourche avec vis		
34	744332-2-00	1	vite	screw	vis		
35	311111-0-01	1	perno per supporto oscillante	pin	pivot		
36	705734-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
37	742214-2-00	1	vite	screw	vis		
38	308025-2-00	1	eccentrico con viti fig. 39	eccentric with screws fig. 39	excentrique avec vis fig. 39		
39	727834-2-00	2	vite per eccentrico	screw for eccentric	vis pour excentrique		
40	742811-0-00	2	vite	screw	vis		
41	301795-0-10	1	vite	screw	vis		
42	704406-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
43	302403-0-10	1	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille		

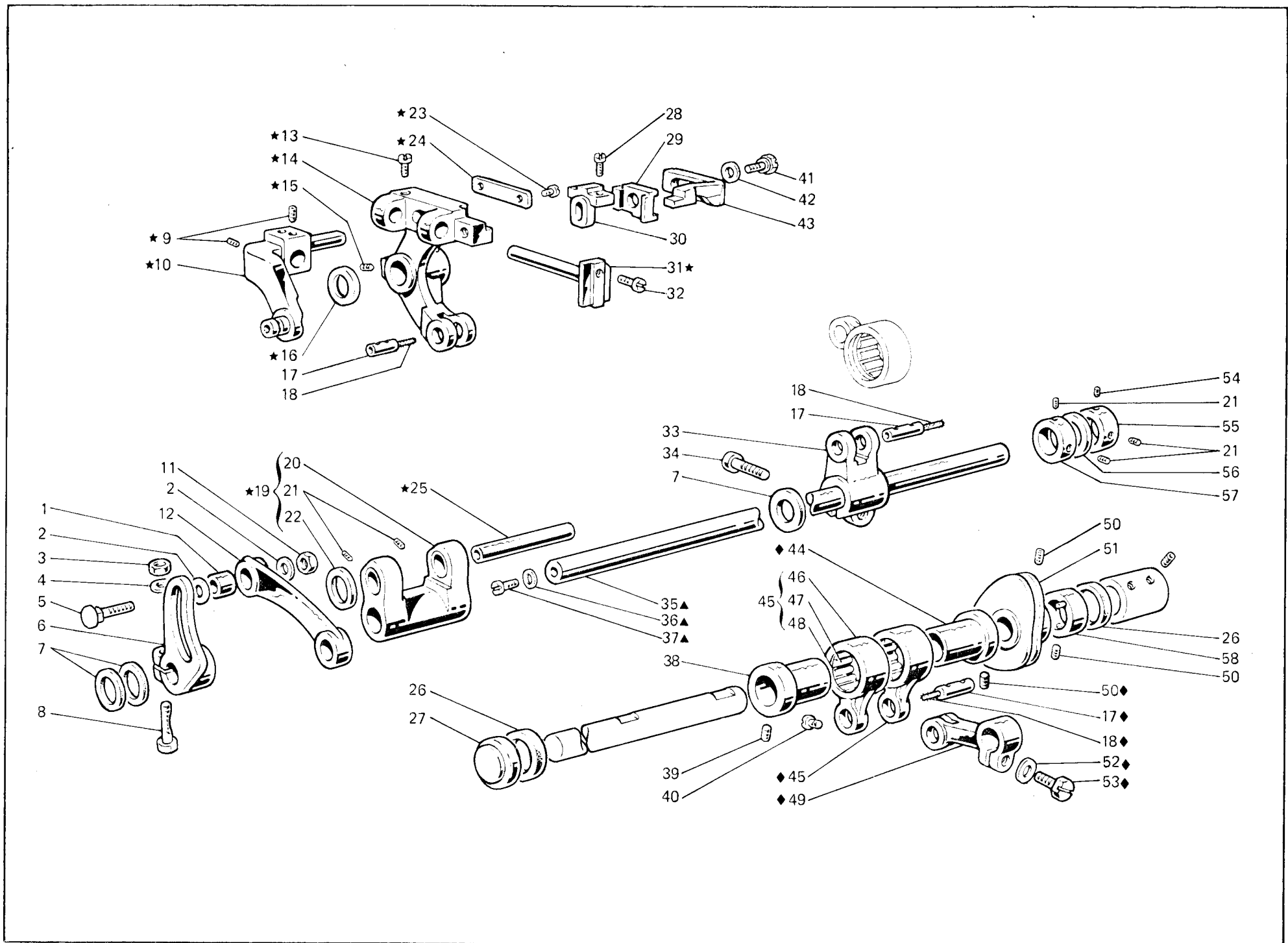


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
44	308029-2-00	1	eccentrico con viti fig. 50	eccentric with screws fig. 50	excentrique avec vis fig. 50		
45	311100-4-00	2	giunto completo per eccentrico	joint assembly for eccentric	joint compl. pour excentrique		
46	311035-0-00	2	giunto	joint	joint		
47	301579-0-10	2	gabbia a rullini	roller cage	cage à aiguilles		
48	201143-0-10	4	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
49	311057-2-00	1	braccio	arm	bras		
50	727215-0-00	5	vite	screw	vis		
51	308971-3-00	1	tendifilo a camma con viti	cam thread take-up with screws	tendeur du fil à came avec vis		
52	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
53	300377-0-10	1	vite	screw	vis		
54	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
55	311386-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
56	704849-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
57	311385-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
58	308967-2-00	1	anello limitatore	limiter ring	bague		

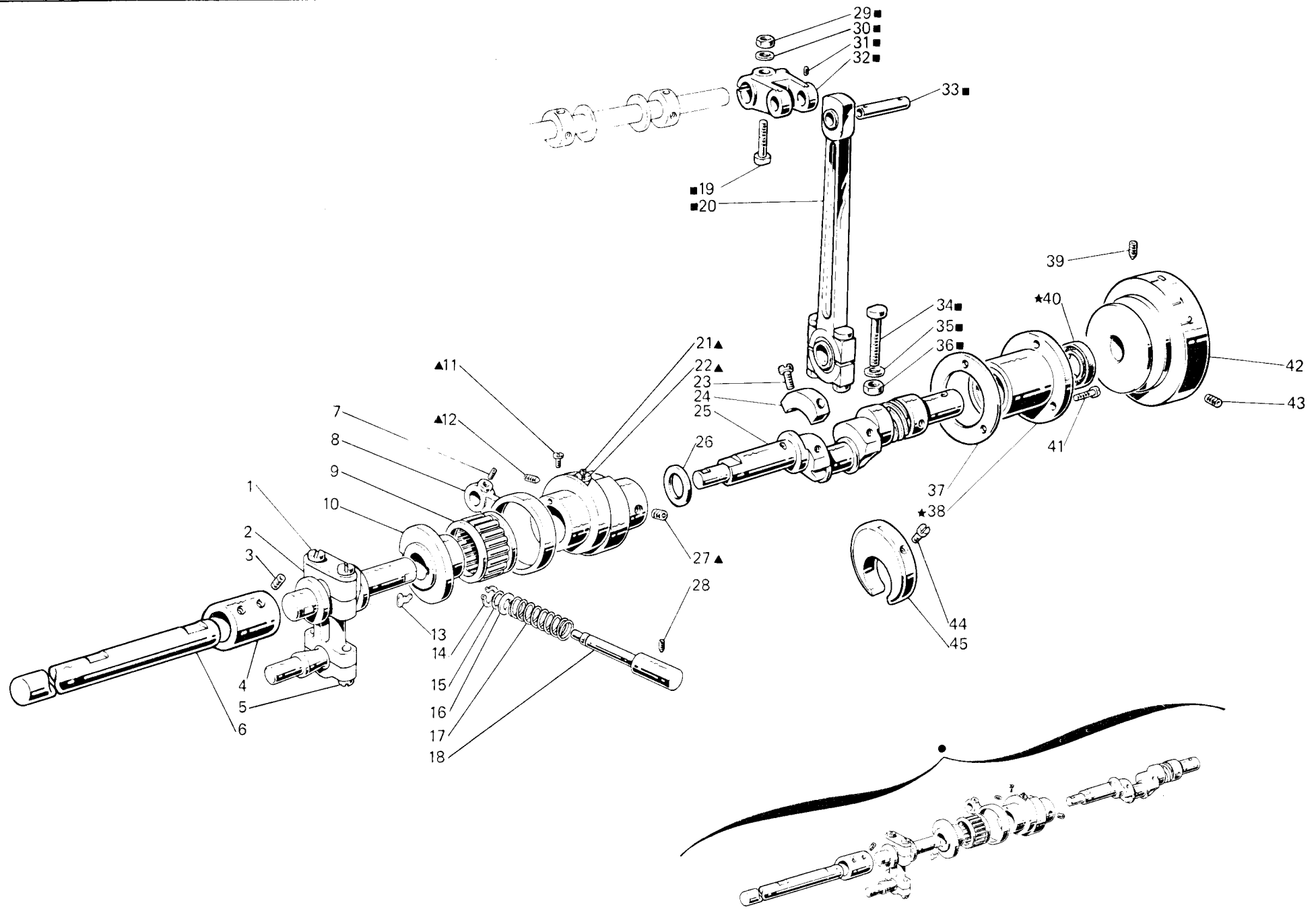


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308013-4-00	1	bussola destra completa	right bush assembly	bague droite complète		
●	311363-4-10	1	gruppo albero inf. compl.	lower shaft assembly	groupe arbre inférieur		
▲	311015-4-01	1	eccentrico regolabile trasporto	eccentric	excentrique		
■	308178-4-00	1	gruppo biella completa	main con-rod assembly	groupe bielle principale		
1	311021-0-00	2	vite per biella	screw for con-rod	vis pour bielle		
2	311030-3-10	1	biella completa con viti	con-rod assembly with screws	bielle compl. avec vis		
3	745827-2-00	4	vite	screw	vis		
4	311014-0-00	1	manicotto	coupling	manchon		
5	308802-0-00	2	vite per biella	screw for con-rod	vis pour bielle		
6	311088-2-10	1	semialbero inf. sinistro	left lower half-shaft	semi-arbre inférieur gauche		
7	745811-2-00	1	vite	screw	vis		
8	311020-0-00	1	biella comando trasporto	transport control con-rod	bielle commande crochet		
9	311187-0-00	1	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		
10	311022-0-00	1	eccentrico spostamento	eccentric	excentrique		
11	202473-0-11	2	vite	screw	vis		
12	202472-0-10	2	vite	screw	vis		
13	206872-0-00	1	molla	spring	ressort		
14	700207-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
15	701004-0-00	1	anello	ring	anneau		
16	704314-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
17	311069-0-00	1	molla	spring	ressort		
18	311068-0-00	1	pulsante	push-button	poussoir		
19	308035-0-00	1	vite	screw	vis		
20	308174-3-00	1	biella principale completa	main con-rod assembly	bielle principale complète		
21	729051-2-00	1	vite per fermo	screw	vis		
22	206603-0-10	1	fermo per eccentrico	eccentric retainer	pièce pour excentrique		
23	741056-0-00	2	vite	screw	vis		
24	302272-0-10	1	settore	sector	secteur		
25	311192-3-01	1	semialbero inf. destro	right lower half-shaft	semi-arbre inférieur droite		
26	704869-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
27	729024-2-00	4	vite	screw	vis		
28	729012-2-00	1	vite per pulsante	screw for push-button	vis pour poussoir		
29	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		
30	705013-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
31	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
32	308159-2-01	1	manovella	crank	manivelle		
33	308166-0-00	1	perno	pin	pivot		
34	308161-0-00	2	vite	screw	vis		
35	308149-0-01	2	rondella	washer	rondelle		
36	308162-0-00	2	dado	nut	écrou		
37	308127-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
38	308012-2-00	1	bussola	bush	bague		
39	730054-2-00	1	vite per volantino	screw	vis		
40	700596-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
41	742222-2-00	3	vite	screw	vis		
42	311109-0-00	1	volantino Ø 85	handwheel Ø 85	volant Ø 85		
43	729044-2-00	1	vite	screw	vis		
44	741088-2-00	2	vite	screw	vis		
45	304445-0-11	1	contrappeso	counterweight	contrepoids		

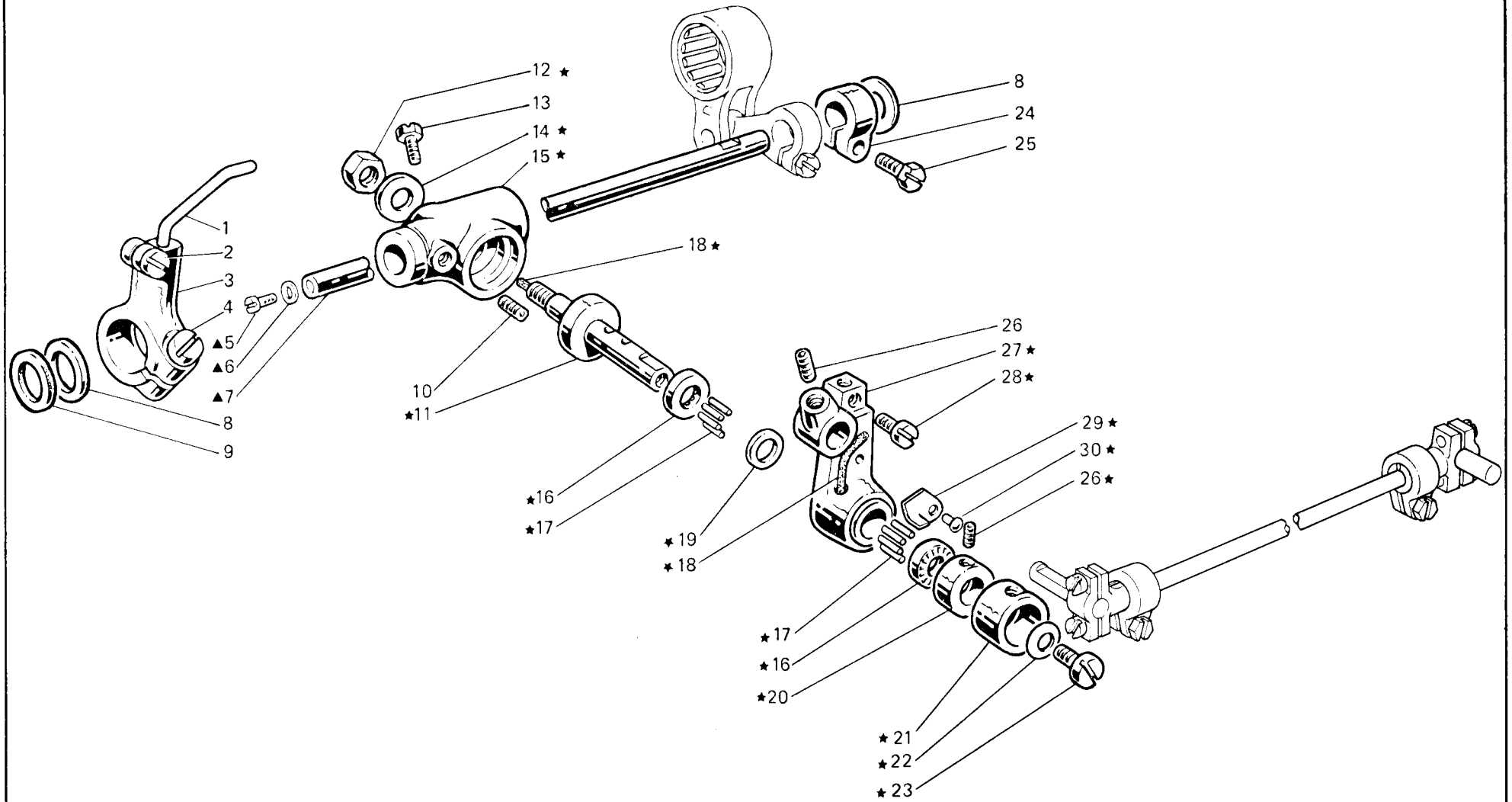


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308261-4-00	1	gruppo porta crochet	looper holder assembly	groupe porte-crochet		
▲	311236-4-00	1	contralbero crochet inf. compl.	lower looper countershaft assembly	axe crochet inf. compl.		
1	308142-0-00	1	spingi asola	front needle guard	pare-boucle		
2	741724-0-00	1	vite	screw	vis		
3	308050-2-00	1	porta spingi asola con viti	needle guard support with screws	porte pare-boucle avec vis		
4	721485-2-00	1	vite	screw	vis		
5	742214-2-00	1	vite	screw	vis		
6	705734-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
7	311085-0-01	1	perno per supporto	pin for support	pivot pour support		
8	704846-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
9	308287-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
10	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
11	308271-0-00	1	perno	pin	pivot		
12	202474-0-10	1	dado	nut	écrou		
13	740226-0-00	1	vite per supporto	screw for support	vis pour support		
14	704226-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
15	308140-0-00	1	supporto del porta crochet	support for looper holder	support du porte crochet		
16	303539-0-00	2	reggispinta	thrust bearing	butée		
17	302276-0-10	40	rullino	roller	rouleau		
18	778827-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
19	703810-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		
20	302052-2-21	1	ghiera con viti	ring with screws	collier avec vis		
21	303538-0-00	1	cappellotto di protezione	protection cap	capouchon de protection		
22	702403-0-00	1	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
23	742423-0-00	1	vite	screw	vis		
24	300469-2-11	1	fascetta con vite	clamp with screw	bride avec vis		
25	300482-0-10	1	vite	screw	vis		
26	745815-2-00	3	vite	screw	vis		
27	308266-2-00	1	porta crochet inf.	lower looper holder	porte crochet inférieur		
28	303503-0-10	1	vite fissa crochet	looper fixing screw	vis blocage crochet		
29	308272-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
30	308273-0-00	1	rivetto	rivet	rivet		

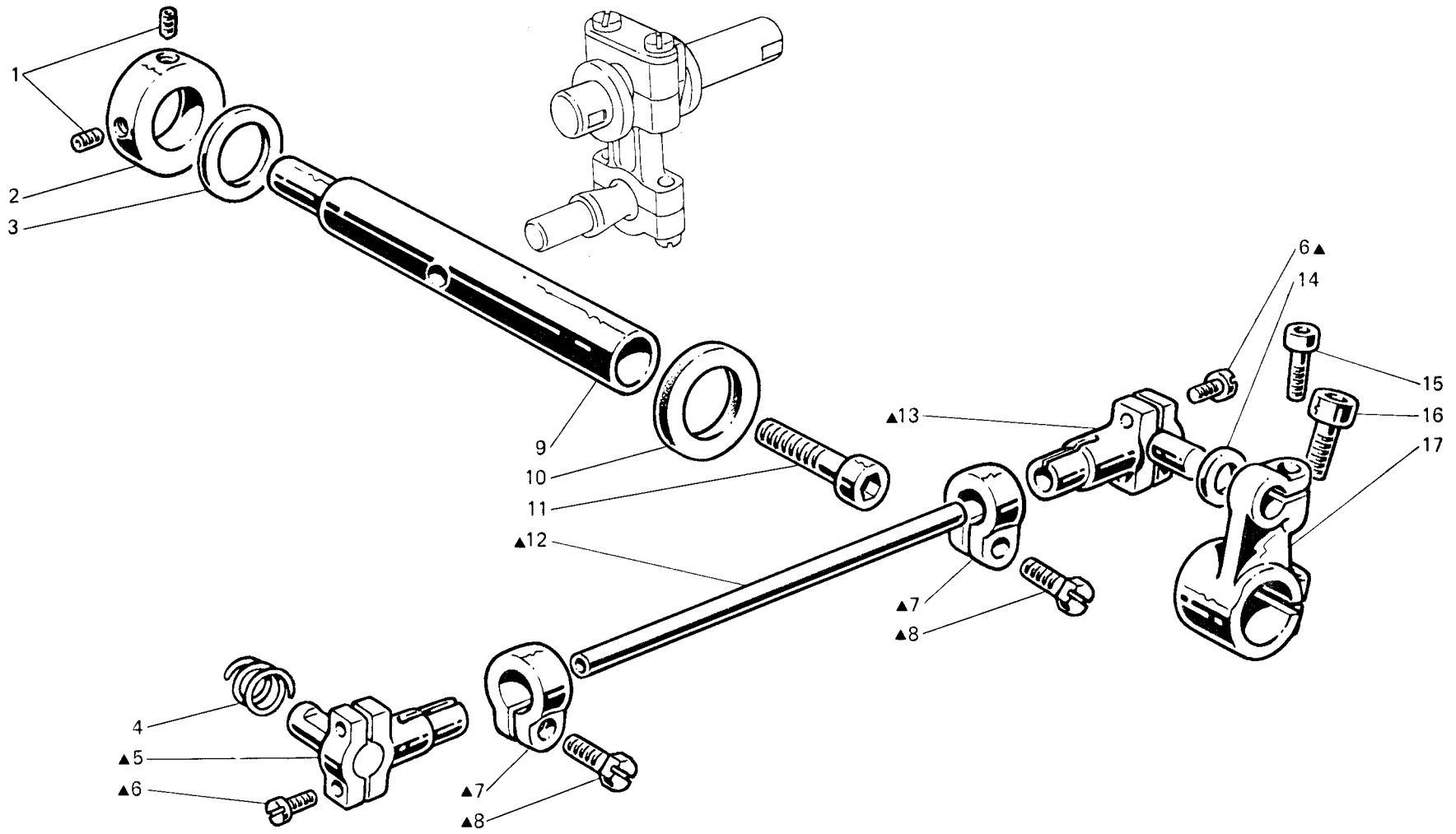


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	311290-4-00	1	gruppo comando crochet inf.	lower looper control assembly	groupe com. crochet inférieur		
1	729013-2-00	2	vite	screw	vis		
2	311061-2-00	1	anello registro	adjustment ring	bague de réglage		
3	704876-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
4	302289-0-10	1	molla	spring	ressort		
5	308325-3-00	1	testa di biella con viti	con-rod big end with screws	tête de bielle avec vis		
6	744040-2-00	4	vite	screw	vis		
7	308326-2-01	2	fascetta per biella con vite	clamp with screw	bride avec vis		
8	305194-0-00	2	vite	screw	vis		
9	311056-0-00	1	perno oscillante	pin	pivot		
10	311169-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
11	722453-2-00	1	vite per perno oscillante	screw	vis		
12	311101-0-00	1	tirante per biella	tie-rod	tirant pour bielle		
13	311092-3-00	1	testa di biella con viti	con-rod big end with screws	tête de bielle avec vis		
14	705834-0-00	1	rondella in fibra	washer	rondelle		
15	722421-2-00	1	vite	screw	vis		
16	744334-2-00	1	vite	screw	vis		
17	311060-2-00	1	supporto oscillante	oscillating support	support coulissant		

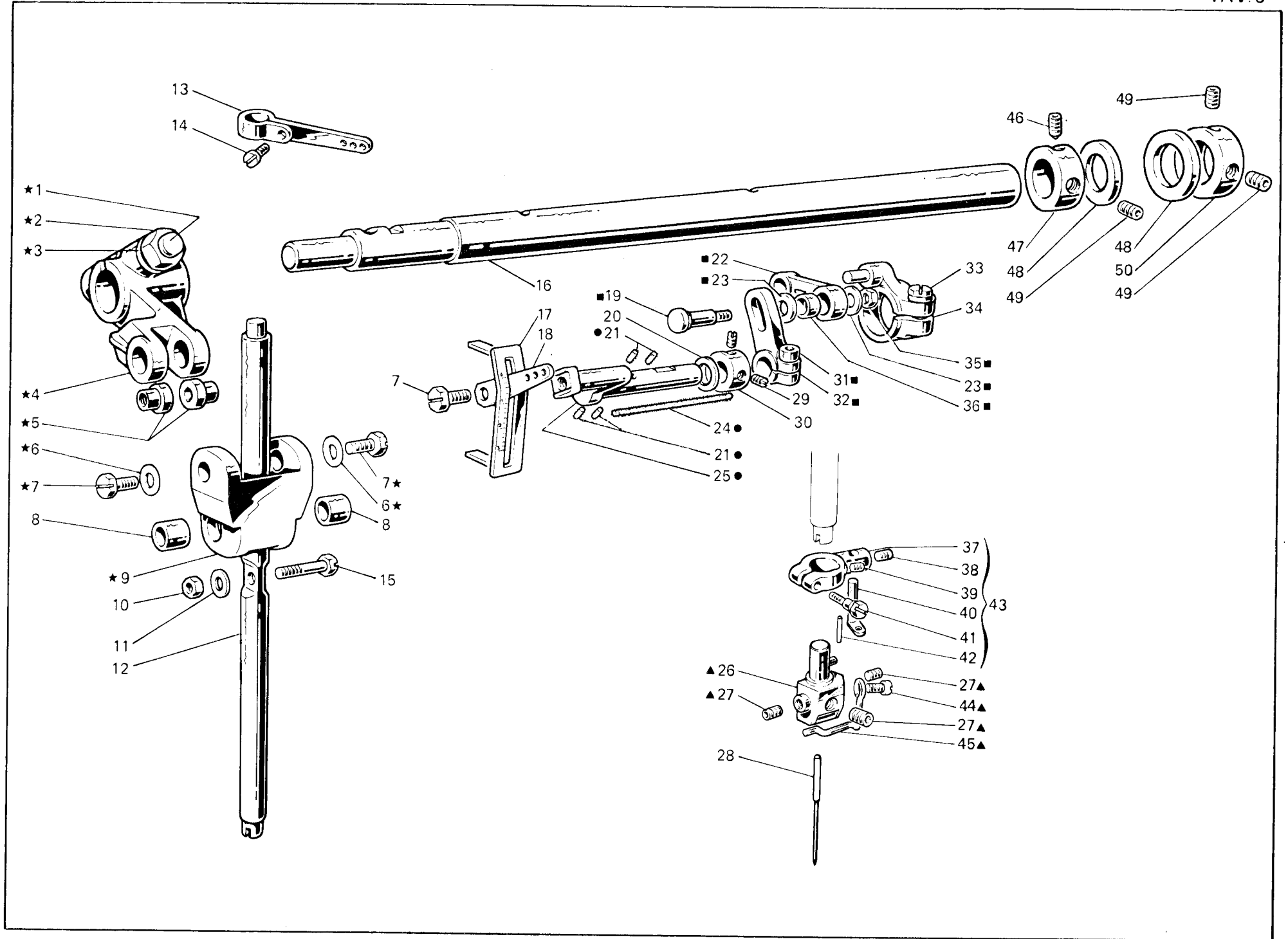


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308006-4-00	1	gruppo manov. giunto barra ago	crank and joint assembly	groupe maniv. joint barre-aiguille		
▲	309800-4-00	1	morsetto porta aghi completo	needles clamp assembly	porte-aiguilles complet		
●	308238-4-00	1	braccio con stoppini	arm with wicks	bras avec mèche		
■	308244-4-00	1	gruppo settore tenditore articolato	sector assembly	groupe secteur		
1	308855-0-00	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
2	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		
3	705013-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
4	308036-2-00	1	manovella completa	crank assembly	groupe bras manivelle		
5	308037-0-00	2	perno superiore	upper pin	pivot supérieur		
6	704210-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
7	308039-0-01	3	vite	screw	vis		
8	308041-0-00	2	bussola inferiore	lower bush	bague inférieure		
9	308038-0-10	1	giunto barra ago	needle bar joint	joint barre-aiguille		
10	302338-0-10	1	dado	nut	écrou		
11	703005-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
12	308220-0-00	1	barra ago	needle bar	barre aiguille		
13	308139-2-01	1	tendifilo superiore	upper thread take-up	tendeur supérieur		
14	742311-2-00	1	vite	screw	vis		
15	308042-0-00	1	perno per barra ago	pin for needle bar	pivot pour barre-aiguille		
16	308851-2-01	1	albero superiore	upper shaft	arbre supérieur		
17	308005-0-00	1	targhetta	plate	plaque		
18	308237-0-00	1	tendifilo inferiore	lower thread guide	tendeur du fil inférieur		
19	308235-0-00	1	perno	pin	pivot		
20	704828-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
21	778203-0-00	4	stoppino	wick	mèche		
22	206583-0-00	1	biellino	con-rod	petite bielle		
23	705208-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
24	778407-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
25	308233-0-00	1	braccio	arm	bras		
26	309756-2-00	1	morsetto porta aghi	needles clamp	porte-aiguilles		
27	745810-2-00	3	vite	screw	vis		
28	766000-6-90	3	ago sist. Rim 63 fin. 90	needle syst. Rim 63 size 90	aiguille syst. Rim 63 jauge 90		
29	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
30	303899-0-10	1	anello	ring	anneau		
31	722422-2-00	1	vite	screw	vis		
32	308234-2-00	1	settore con vite	sector with screw	secteur avec vis		
33	201128-0-10	1	vite	screw	vis		
34	308236-2-00	1	braccio con vite	arm with screw	bras avec vis		
35	746008-0-00	1	dado	nut	écrou		
36	202032-0-11	1	bussolina	bush	bague		
37	302261-0-10	1	fascetta per barra ago	clamp for needle bar	bride pour barre-aiguille		
38	745800-2-00	1	vite	screw	vis		
39	745001-0-00	1	vite	screw	vis		
40	300348-0-10	1	guidafilo	thread guide	guide-fil		
41	302352-0-10	1	vite	screw	vis		
42	302292-0-10	1	spinetta	pin	goupille		
43	302260-4-11	1	fascetta completa	clamp assembly	bride complète		
44	741611-2-00	1	vite	screw	vis		
45	309770-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		

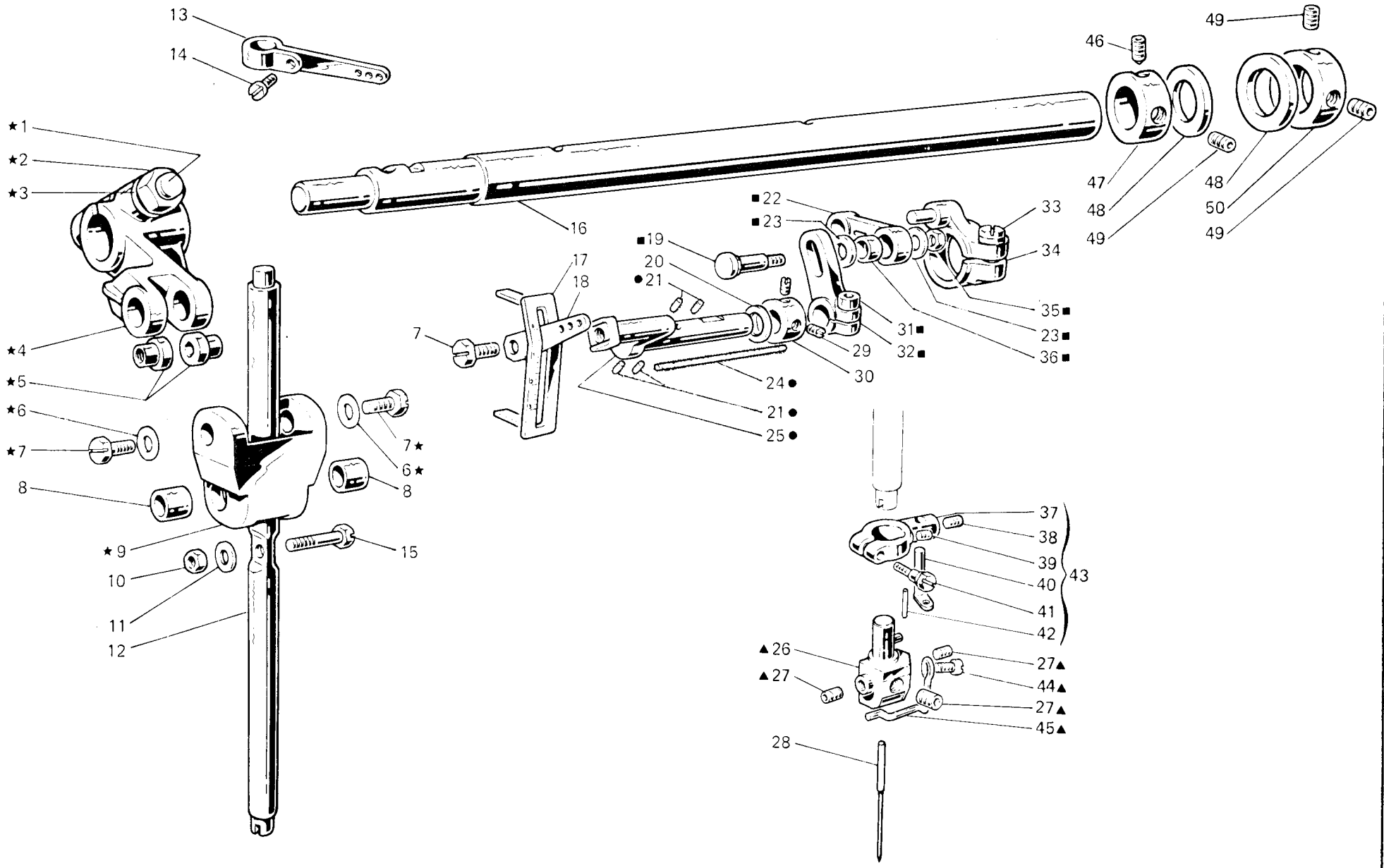


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
46	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
47	309831-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
48	704869-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
49	729013-2-00	3	vite	screw	vis		
50	309830-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		

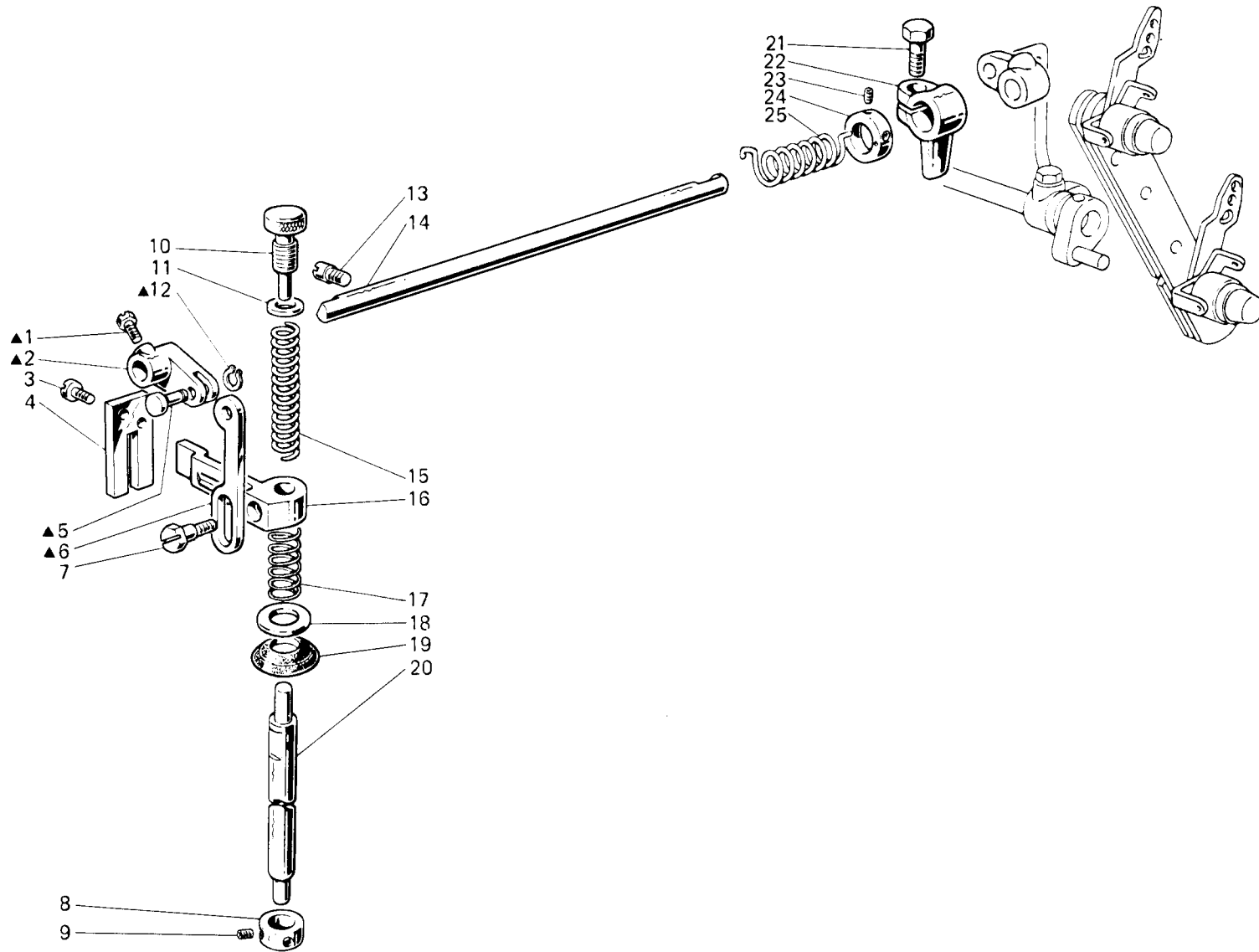


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	308060-4-00	1	gruppo manov. tirante premistoffa	presser crank assembly	groupe maniv. tirant presseur		
1	740632-2-00	1	vite	screw	vis		
2	308059-0-00	1	manovella	crank	manivelle		
3	721494-2-00	2	vite fissa piastra	plate screw	vis blocage plaque		
4	308056-0-00	1	piastra guida barra	plate	plaque		
5	308058-0-00	1	spina	pin	goupille		
6	308057-0-00	1	tirante per alza piedino	presserfoot tie-rod	tirant soulèvement pied de biche		
7	740444-2-00	1	vite fissa slitta	screw	vis blocage glissière		
8	308076-2-01	1	anello registro	adjustment ring	anneau de réglage		
9	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
10	302060-0-11	1	pomolo di regolazione	adjustment knob	pommeau de réglage		
11	302344-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
12	700205-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
13	308007-0-00	1	perno filettato	threaded pin	pivot fileté		
14	302234-0-10	1	albero	shaft	arbre		
15	302059-0-10	1	molla premi piedino	spring	ressort pied de biche		
16	308055-2-00	1	guida a forcella	forket guide	guide à fourchette		
17	308148-0-00	1	molla	spring	ressort		
18	703810-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
19	308054-0-00	1	paraolio	oil retainer	pare-huile		
20	308061-0-01	1	barra porta piedino	presserfoot bar	barre porte-pied de biche		
21	202487-0-10	1	vite	screw	vis		
22	308412-2-00	1	fascetta di fermo con vite	clamp with screw	bride de fixation avec vis		
23	745827-2-00	2	vite	screw	vis		
24	304767-2-10	1	anello	ring	bague		
25	308098-0-00	1	molla di torsione	spring	ressort de torsion		

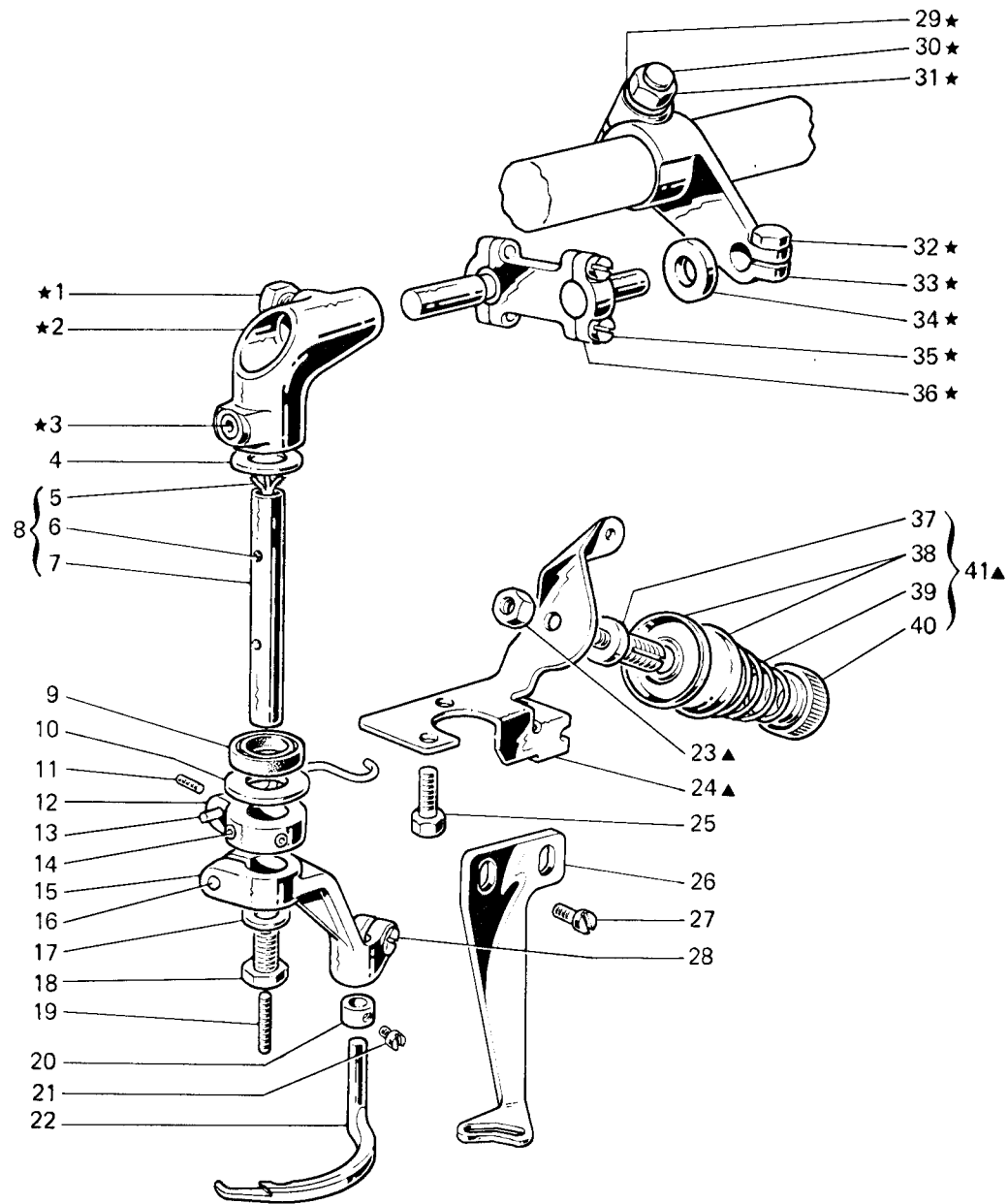


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308079-4-00	1	gruppo crochet copertura	top covering looper assembly	groupe crochet de couverture		
▲	308867-4-00	1	gruppo tensione copertura	tension assembly	groupe tension		
1	740226-0-00	1	vite	screw	vis		
2	308072-2-00	1	raccordo	pipe connection	raccord		
3	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
4	704834-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
5	778502-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
6	778204-0-00	4	stoppino	wick	mèche		
7	308073-0-00	1	perno	pin	pivot		
8	308081-4-00	1	perno verticale	pin	pivot		
9	308075-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
10	704835-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
11	745800-2-00	1	vite	screw	vis		
12	308868-2-00	1	anello porta astina	ring	anneau		
13	308869-0-00	1	astina tendifilo	rod	tige		
14	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
15	308077-2-00	1	porta crochet	looper holder	porte crochet		
16	721494-2-00	1	vite	screw	vis		
17	704309-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
18	308078-0-00	1	vite registro	screw	vis		
19	729051-2-00	1	vite	screw	vis		
20	308082-2-00	1	anello	ring	anneau		
21	741413-2-00	1	vite	screw	vis		
22	308080-2-00	1	crochet di copertura	covering looper	crochet couverture		
23	746007-2-00	1	dado	nut	écrou		
24	308865-2-00	1	piastra con passafilo	plate with thread guide	plaque avec passe-fil		
25	740236-0-00	2	vite	screw	vis		
26	308751-0-00	1	passafilo a camma	thread guide	passe-fil		
27	741658-2-00	2	vite	screw	vis		
28	741724-0-00	1	vite	screw	vis		
29	705013-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
30	308855-0-00	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
31	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		
32	302347-0-10	1	vite	screw	vis		
33	308065-2-00	1	manovella albero	crank shaft	manivelle arbre		
34	308092-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
35	308067-0-00	4	vite	screw	vis		
36	308071-3-00	1	gruppo manovella	crank assembly	groupe manivelle		
37	308862-0-00	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
38	308863-0-00	2	disco tensione	tension disc	disque tension		
39	308860-0-00	1	molla	spring	ressort		
40	308861-0-00	1	pomolo	knob	pommeau		
41	308864-4-00	1	gruppo tensione	tension assembly	groupe tension		

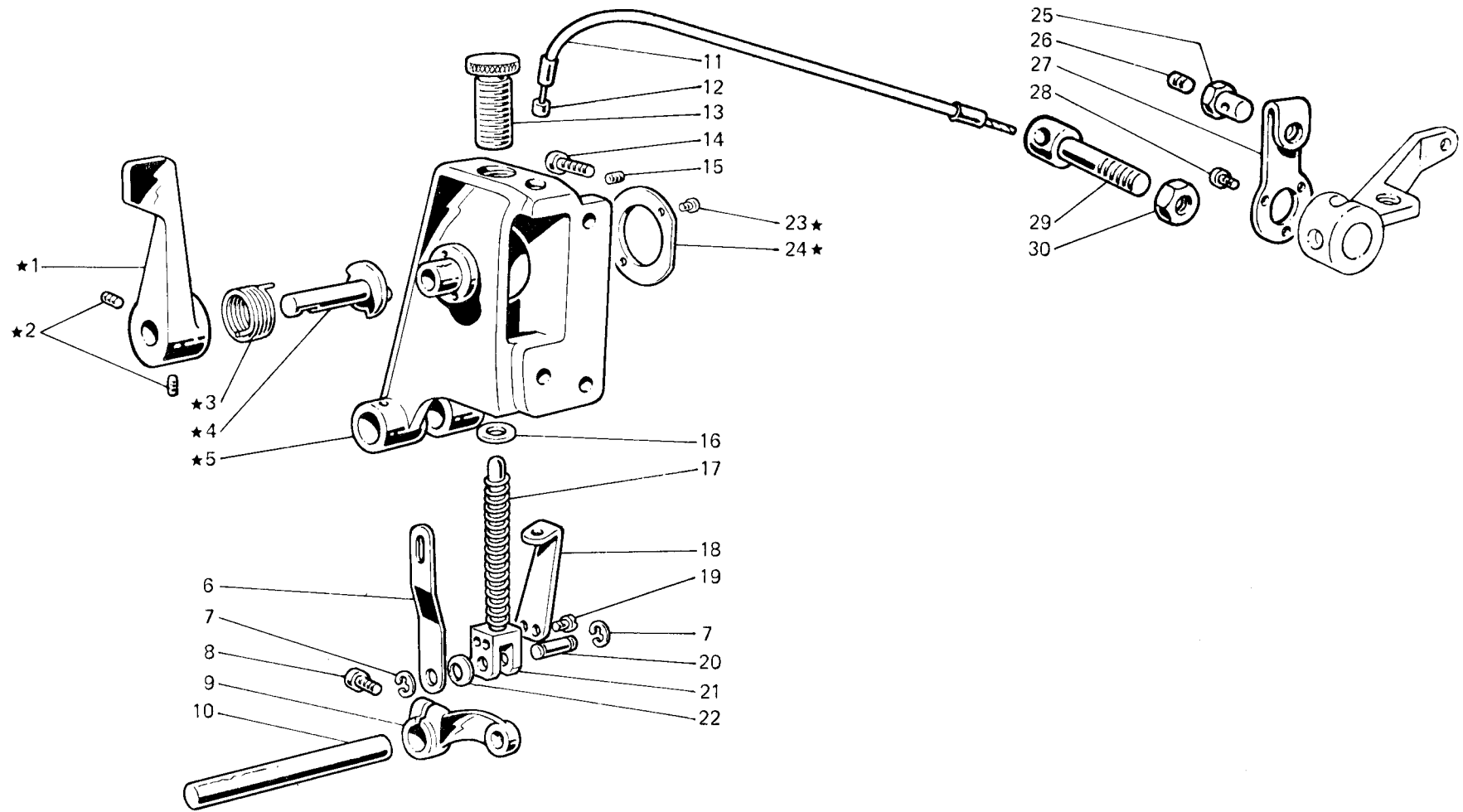


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	307597-4-00	1	gruppo supporto rullo sup.	upper roller support assembly	groupe support rouleau sup.		
1	307616-2-00	1	maniglia alza rullo	roller control lever	levier soulèvement rouleau		
2	729043-2-00	2	vite	screw	vis		
3	307701-0-00	1	molla	spring	ressort		
4	307656-0-11	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique		
5	311370-3-00	1	supporto rullo	roller support	support rouleau		
6	307615-0-10	1	piastrina	plate	plaque		
7	700206-0-00	2	anello	ring	anneau		
8	722432-2-00	1	vite per braccio	screw for arm	vis pour bras		
9	307612-2-10	1	braccio premi rullo	arm	bras		
10	307762-0-00	1	perno superiore	upper pin	pivot supérieur		
11	311376-0-00	1	guaina	sheath	gaine		
12	311377-0-00	1	fune con terminale	cable with terminal	cable avec borne		
13	307705-0-00	1	pomolo	knob	pommeau		
14	722443-2-00	3	vite	screw	vis		
15	729011-2-00	1	vite	screw	vis		
16	704814-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
17	301510-0-10	1	molla	spring	ressort		
18	311375-0-00	1	piastrina fune	plate for cable	plaque pour câble		
19	741724-0-00	2	vite per piastrina	plate screw	vis pour plaque		
20	307617-0-10	1	spina	pin	goupille		
21	311374-0-00	1	forcella	fork	fourche		
22	307605-0-00	1	anello	ring	anneau		
23	721412-2-00	2	vite	screw	vis		
24	307640-0-00	1	coperchio	cover	couvercle		
25	311381-0-00	1	perno	pin	pivot		
26	729022-2-00	1	vite	screw	vis		
27	311380-0-00	1	leva alza rullo	roller control lever	levier soulèvement rouleau		
28	741675-2-00	3	vite	screw	vis		
29	311378-0-00	1	perno	pin	pivot		
30	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		

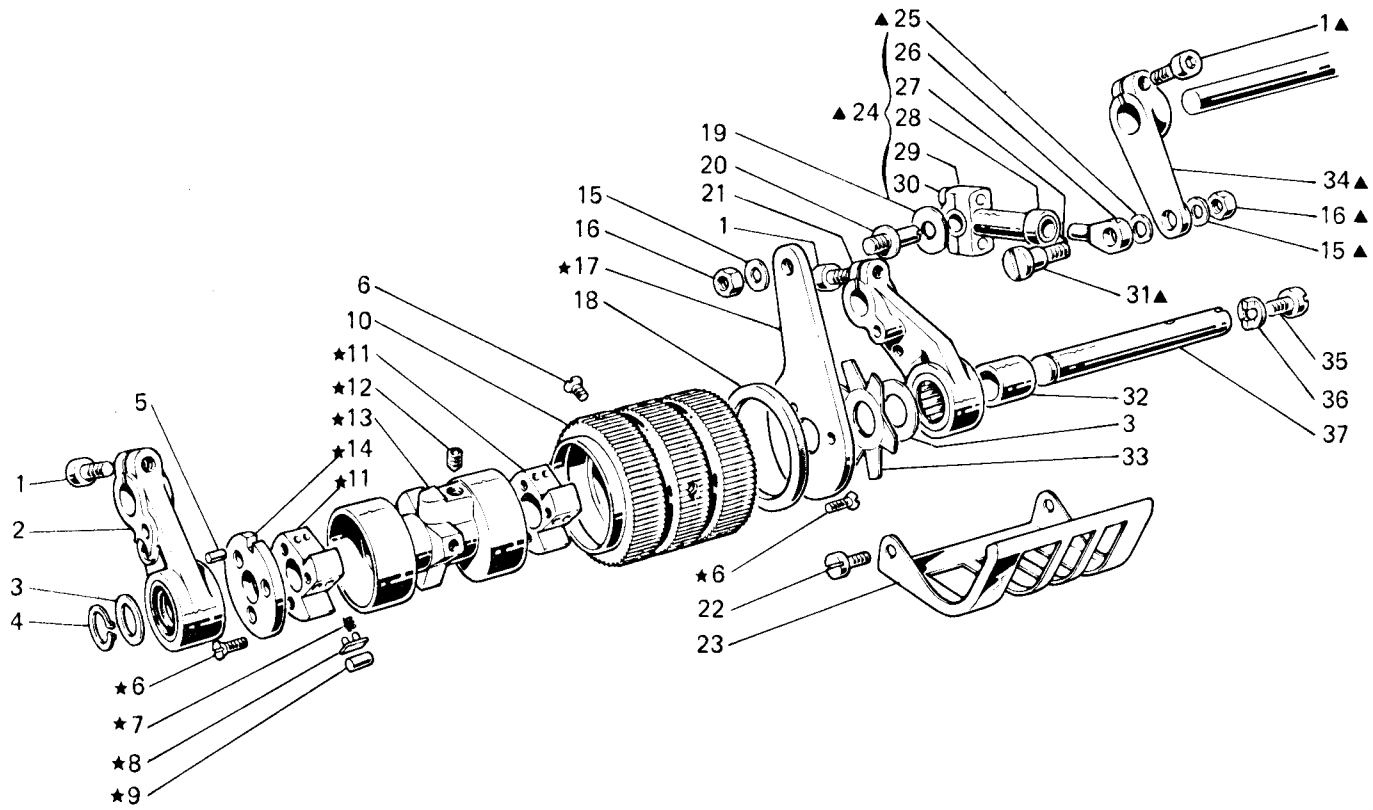


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
—	310512-4-00	1	gruppo rullo motore sup. (con ★- 1÷6 -10-18-21-32-33- 35-36-37)	upper motor roller assembly (with ★- 1÷6 -10-18-21-32-33- 35-36-37)	groupe rouleau moteur sup. (avec ★- 1÷6 -10-18-21-32-33- 35-36-37)		
★	307715-4-00	1	gruppo frizione superiore	upper clutch assembly	groupe friction supérieure		
▲	307606-4-00	1	gruppo biella	con-rod assembly	groupe bielle		
1	722432-2-00	3	vite	screw	vis		
2	307658-3-10	1	giunto sinistro con spina	left joint with pin	joint gauche avec goupille		
3	705027-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
4	700010-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
5	706434-0-00	1	spina per giunto sinistro	pin for left joint	goupille joint gauche		
6	724471-0-00	9	vite	screw	vis		
7	301531-0-10	12	molla	spring	ressort		
8	301530-2-10	6	piastrina	plate	plaque		
9	301527-0-10	6	rullino	roller	rouleau		
10	311310-0-00	1	rullo superiore	upper roller	rouleau supérieur		
11	301523-0-10	2	settore	sector	secteur		
12	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
13	307627-0-00	1	mozzo	hub	moyeu		
14	307629-0-00	1	disco fisso	disc	disque		
15	704314-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
16	746203-4-00	2	dado	nut	écrou		
17	307633-0-00	1	braccio manovella	crank arm	bras à manivelle		
18	307631-0-00	1	corona freno	crown	couronne		
19	306246-0-00	1	rondella feltro	felt washer	rondelle feutre		
20	307634-0-00	1	perno	pin	pivot		
21	307752-3-00	1	giunto destro	right joint	joint droit		
22	721424-2-00	2	vite	screw	vis		
23	307699-0-10	1	carterino	cover	carter		
24	307660-4-00	1	biella completa	con-rod assembly	bielle complète		
25	704812-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
26	307635-0-00	1	piede biellino	con-rod small end	pied de bielle		
27	305194-0-00	1	vite per fascetta	screw for clamp	vis pour bride		
28	308326-2-01	1	fascetta con vite	clamp with screw	bride avec vis		
29	307659-3-00	1	testa di biella	con-rod big end	tête de bielle		
30	744040-2-00	2	vite	screw	vis		
31	307636-0-00	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
32	307624-0-00	1	bussola	bush	bague		
33	307632-0-00	1	molla a stella	spring	ressort		
34	307637-2-10	1	braccio sinistro	left arm	bras gauche		
35	742458-0-00	1	vite	screw	vis		
36	307630-0-00	1	rondella di trascinamento	washer	rondelle		
37	307625-0-00	1	albero	shaft	arbre		

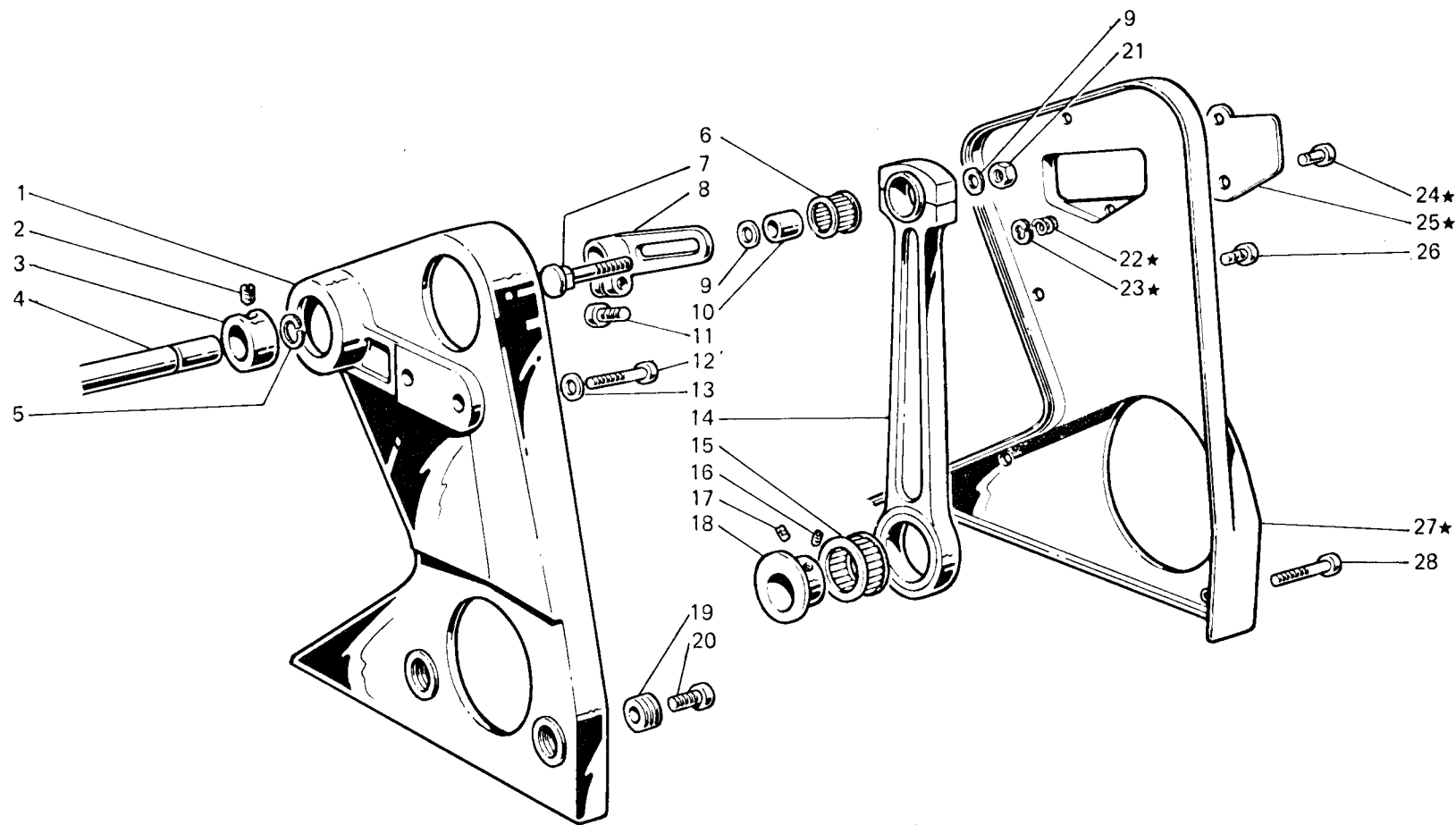


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	307698-4-00	1	carter supporto destro compl	right support cover assembly	carter support droite compl.		
1	307687-3-00	1	supporto destro con cuscinetto	right support with bearing	support droite avec coussinet		
2	745827-2-00	2	vite	screw	vis		
3	100915-2-00	1	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		
4	307638-0-00	1	albero	shaft	arbre		
5	307736-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
6	201357-0-10	1	gabbia a rulli	needles cage	cage à aiguilles		
7	304086-0-10	1	perno filettato	threaded pin	pivot fileté		
8	307641-2-01	1	braccio destro con vite	right arm with screw	bras droite avec vis		
9	704216-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
10	304436-0-10	1	anello	ring	anneau		
11	300377-0-00	1	vite	screw	vis		
12	722443-2-00	2	vite	screw	vis		
13	704226-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
14	307653-3-00	1	biella completa	con-rod assembly	bielle complète		
15	202384-0-10	1	gabbia a rulli	needles cage	cage à aiguilles		
16	730023-2-00	1	vite	screw	vis		
17	729013-2-00	1	vite	screw	vis		
18	307644-2-00	1	eccentrico per biella	eccentric for con-rod	excentrique pour bielle		
19	307688-0-00	2	vite forata	screw	vis		
20	742068-2-00	2	vite	screw	vis		
21	746021-2-00	1	dado	nut	écrou		
22	910071-0-10	1	molla	spring	ressort		
23	700205-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
24	990311-0-10	1	perno	pin	pivot		
25	307649-0-00	1	coperchio	cover	couvercle		
26	722431-2-00	3	vite	screw	vis		
27	307675-2-00	1	carter destro	right cover	carter droite		
28	722481-2-00	2	vite	screw	vis		

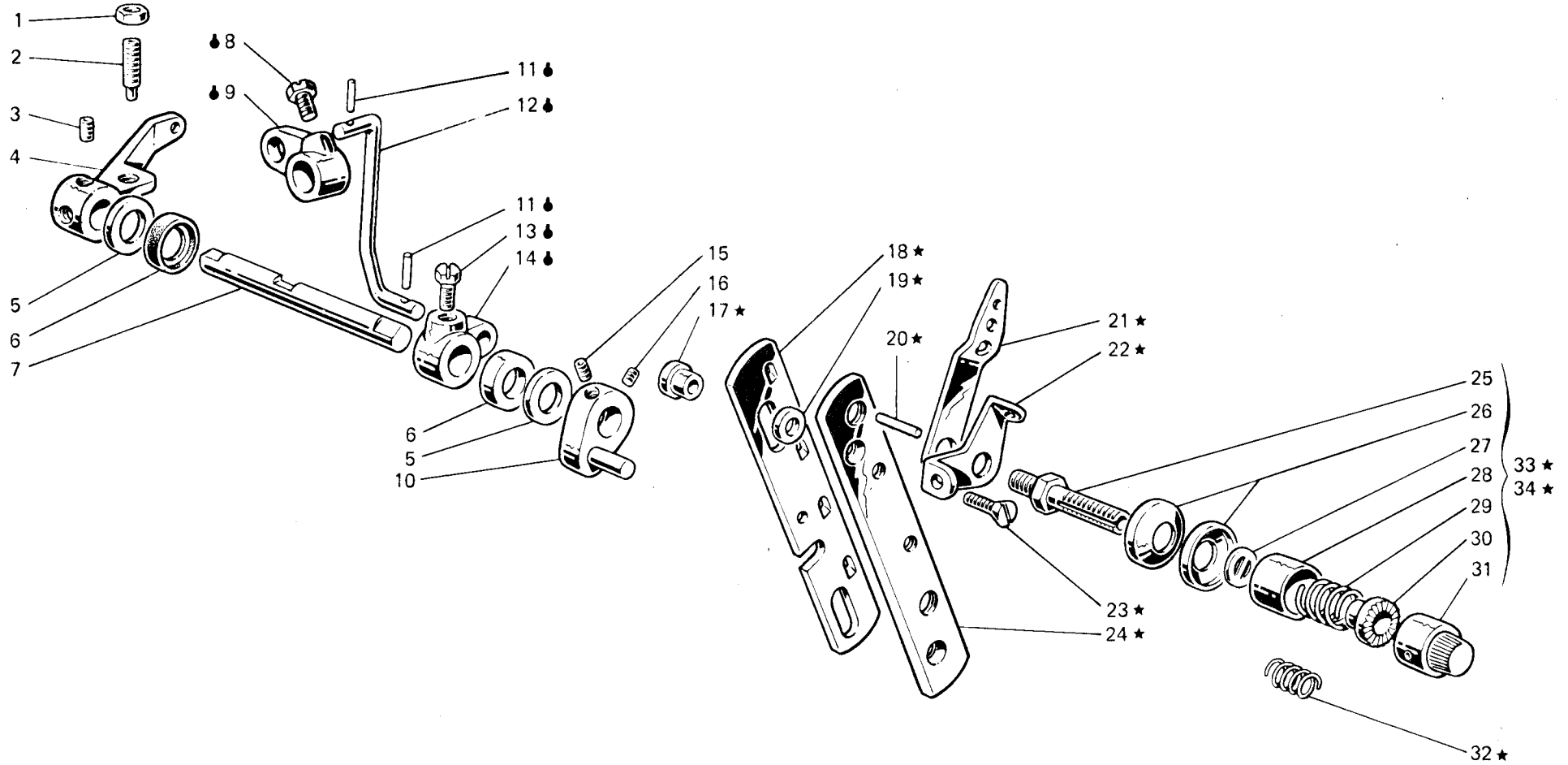


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308526-4-00	1	gruppo tensione	tension assembly			
●	308320-4-00	1	tirante con leva	tie-rod with lever		groupe tensions	
1	746204-0-00	1	dado	nut		tirant avec levier	
2	729884-2-00	1	vite	screw		écrou	
3	729034-2-00	2	vite per leva	screw for lever		vis	
4	311379-2-00	1	leva comando alza piedino	presserfoot control lever		vis pour levier	
5	704240-2-00	2	rondella	washer		levier soulèv. pied de biche	
6	304763-0-10	2	anello di tenuta	retainer ring		rondelle	
7	308996-0-01	1	albero comando alza piedino	shaft		bague d'étanchéité	
8	740632-2-00	1	vite	screw		arbre soulèv. pied de biche	
9	302232-0-10	1	leva superiore	upper lever		vis	
10	308495-2-00	1	leva sblocca tensione	lever		levier supérieur	
11	707241-0-00	2	spina elastica	split pin		levier déblocage tension	
12	308321-0-00	1	tirante	tie-rod		goupille	
13	740636-2-00	1	vite per leva	screw		tirant	
14	302238-0-10	1	leva per tirante	tie-rod lever		vis pour levier	
15	745126-2-00	1	vite	screw		levier pour tirant	
16	727834-2-00	1	vite	screw		vis	
17	308512-0-00	2	distanziale	spacer		vis	
18	308502-0-00	1	slitta per tensione	slide for tension		entretoise	
19	701007-0-00	2	anello	ring		glissière tension	
20	308506-0-00	4	pernetto	pin		anneau	
21	308501-0-10	4	passafile	thread guide		pin	
22	308503-0-01	4	guidafilo	thread guide		pivot	
23	744676-2-00	2	vite	screw		passe-fil	
24	308504-0-00	1	supporto	support		guide-fil	
25	308505-0-00	4	perno a vite	threaded pin		vis	
26	300218-0-10	8	disco tensione	tension disc		support	
27	308507-0-00	4	rondella	washer		pivot à vis	
28	202556-0-00	4	scodellino	cup		disque tension	
29	200710-0-10	3	molla	spring		rondelle	
30	202229-0-10	4	bussola superiore	upper bush		cuvette	
31	202558-2-00	4	pomolo	knob		ressort	
32	200714-0-10	1	molla	spring		bague supérieure	
33	308518-4-00	3	tensione sup. con molla fig. 29	upper tension with spring fig. 29		pommeau	
34	308521-4-00	1	tensione inf. con molla fig. 32	lower tension with spring fig. 32		ressort	

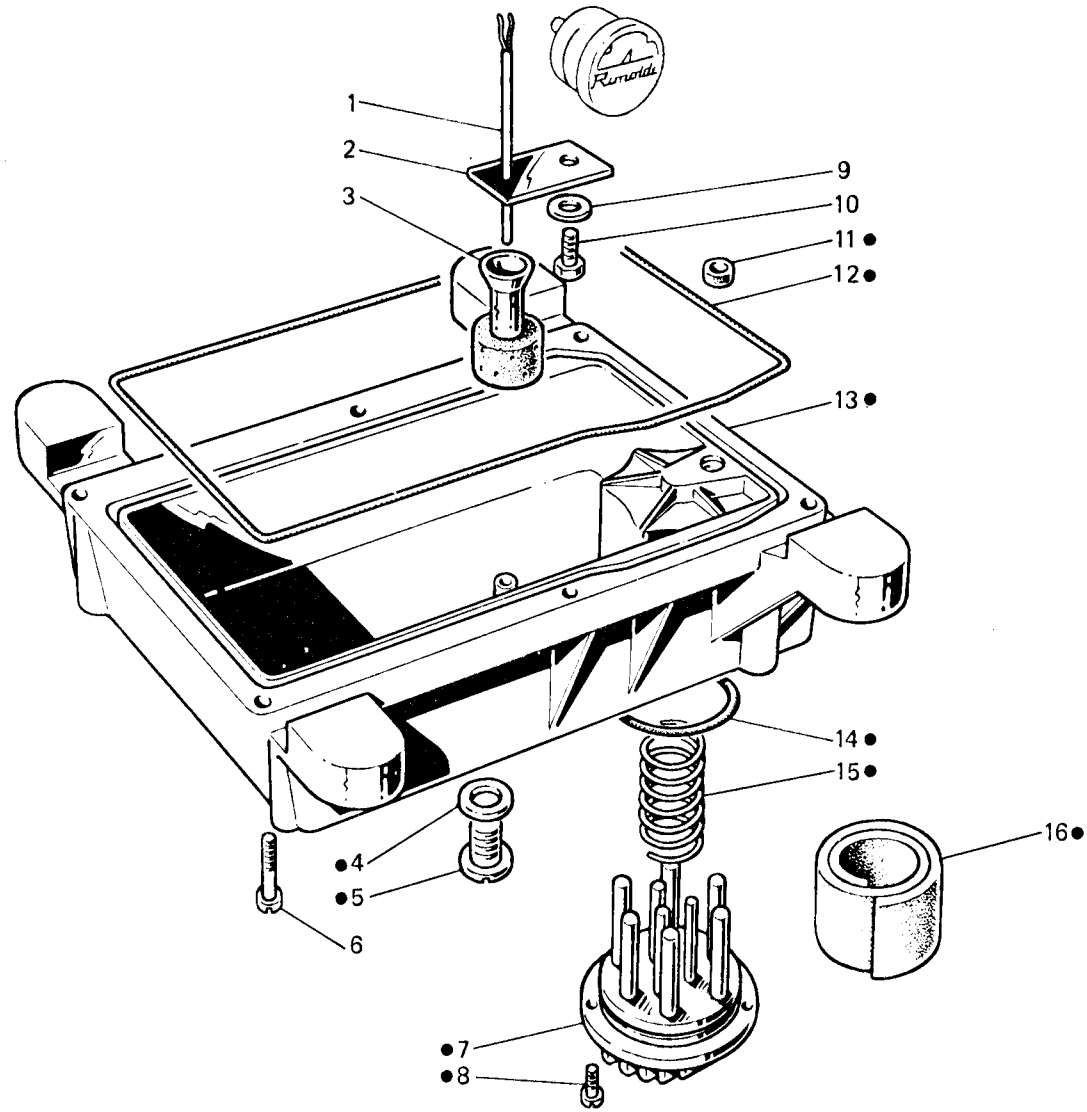


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	311087-4-00	1	bacinella olio completa	oil sump assembly	reservoir huile complet		
1	308231-2-01	1	astina livello olio	stick	jauge niveau huile		
2	308226-0-01	1	guida astina	guide for stich	guide barre		
3	308228-2-00	1	galleggiante	float	flotteur		
4	705977-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
5	206564-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
6	722453-2-00	6	vite per fissaggio bacinella	sump fixing screw	vis blocage reservoir		
7	206560-0-10	1	coperchio	cover	couvercle		
8	721464-2-00	2	vite	screw	vis		
9	703005-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
10	721454-2-00	1	vite	screw	vis		
11	308113-0-00	1	anello	ring	anneau		
12	308126-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
13	311086-2-00	1	bacinella	oil sump	réservoir		
14	701051-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
15	206545-0-00	1	molla a spirale	spring	ressort		
16	206559-0-00	1	filtro olio	oil filter	filtre huile		

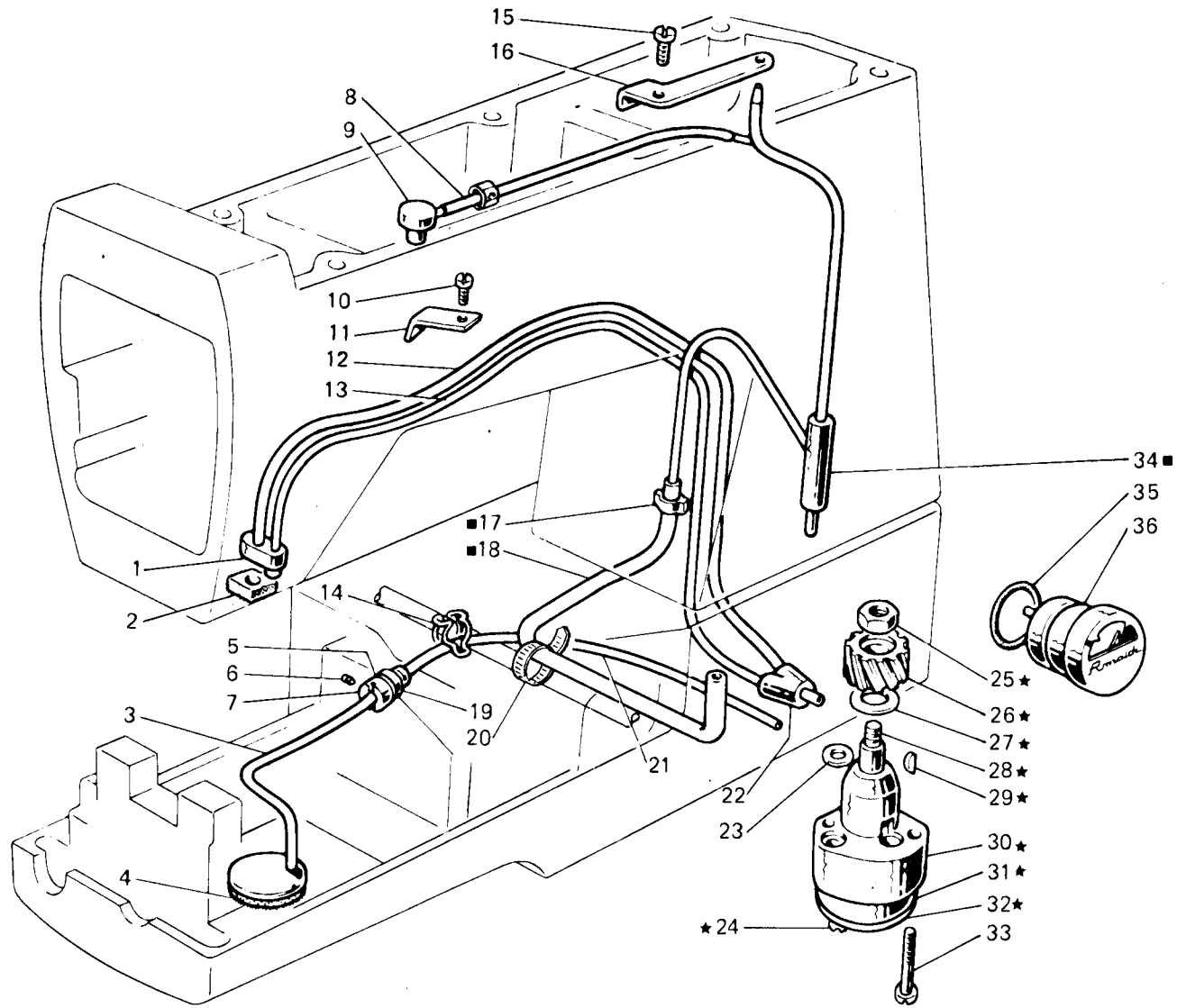


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qty. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
■	310502-4-10	1	raccordo mandata olio compl.	pipe union assembly	raccord complet		
★	308105-4-00	1	pompa olio completa	oil pump assembly	pumpe à huile complète		
1	308123-0-00	1	raccordo superiore	upper pipe union	raccord supérieur		
2	200853-0-10	1	striscia feltro	felt	feutre		
3	311196-2-00	1	tubetto	pipe	tube		
4	311164-0-00	1	feltrino base	felt	feutre		
5	300420-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
6	745800-2-00	1	vite	screw	vis		
7	311052-0-01	1	raccordo	pipe union	raccord		
8	308040-2-00	1	tubetto	pipe	tube		
9	308214-0-00	1	raccordo mandata olio	pipe union	raccord		
10	721424-2-00	1	vite	screw	vis		
11	308184-0-00	1	fascetta	clamp	bride		
12	790342-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
13	790242-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
14	308211-0-00	1	clip	clip	clip		
15	721494-2-00	1	vite	screw	vis		
16	308104-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
17	308043-0-00	1	fascetta	clamp	bride		
18	790315-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
19	923020-0-10	1	distanziale	spacer	entretoise		
20	920258-0-10	1	cinturino fissa tubetto	strap	bride		
21	302221-0-10	1	tubetto	pipe	tube		
22	308185-0-00	1	raccordo inferiore	lower pipe union	raccord inférieur		
23	701004-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
24	741082-2-00	2	vite	screw	vis		
25	733507-0-00	1	dado	nut	écrou		
26	206555-0-00	1	ingranaggio	gear	engrenage		
27	704813-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
28	206552-2-00	1	albero completo	shaft assembly	arbre complet		
29	206557-0-00	1	chiavetta	key	clé		
30	206551-0-00	1	corpo pompa	pump body	corps pompe		
31	308110-3-00	1	corpo pompa aspirante	suction pump body	corps pompe admission		
32	308111-0-00	1	coperchio pompa	pump cover	couvercle pompe		
33	741092-2-00	2	vite fissaggio pompa	pump fixing screw	vis fixation pompe		
34	308180-2-00	1	raccordo mandata olio	pipe union	raccord		
35	701032-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
36	206669-2-01	1	indicatore livello olio	oil level gauge	indicateur niveau huile		

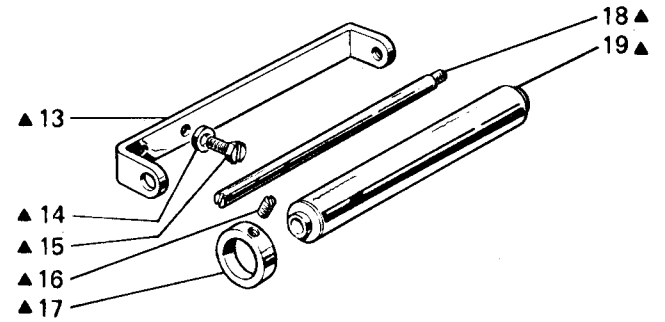
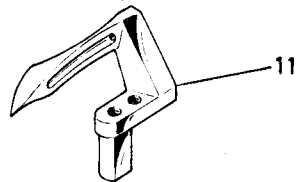
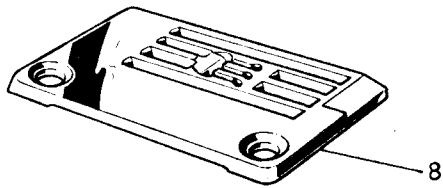
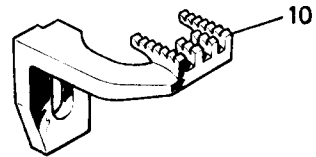
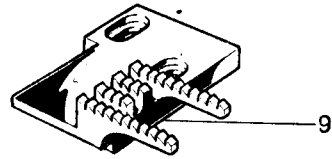
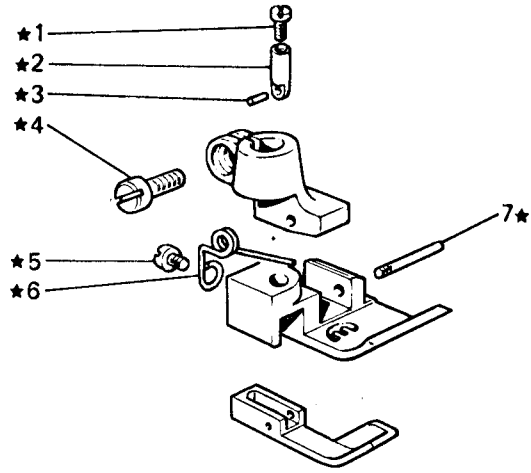


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	302933-3-12	1	pedino completo	presserfoot assembly	pied-presseur complet		
▲	930371-4-00	1	rullo anteriore completo	front roller assembly	rouleau avant complet		
1	741414-2-00	1	vite	screw	vis		
2	300117-0-11	1	snodo	knuckle	axe		
3	302936-0-10	1	spina	pin	goupille		
4	741721-2-00	1	vite	screw	vis		
5	721411-2-00	1	vite	screw	vis		
6	300119-0-11	1	molla	spring	ressort		
7	300120-0-10	1	spina	pin	goupille		
8	302932-0-10	1	placca ago	needle plate	plaque à aiguille		
9	311262-0-00	1	griffa principale	main feed dog	griffe principale		
10	302931-0-10	1	griffa differenziale	differential feed dog	griffe différentielle		
11	302057-0-11	1	crochet inferiore	lower looper	crochet inférieur		
12	784053-0-20	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque classe tête		
13	930372-0-00	1	supporto	support	support		
14	704218-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
15	740256-2-00	2	vite	screw	vis		
16	727023-0-00	1	vite	screw	vis		
17	930377-0-10	1	anello di guida	guide ring	bague de guidage		
18	930395-0-10	1	perno	pin	pivot		
19	930387-2-10	1	rullo	roller	rouleau		

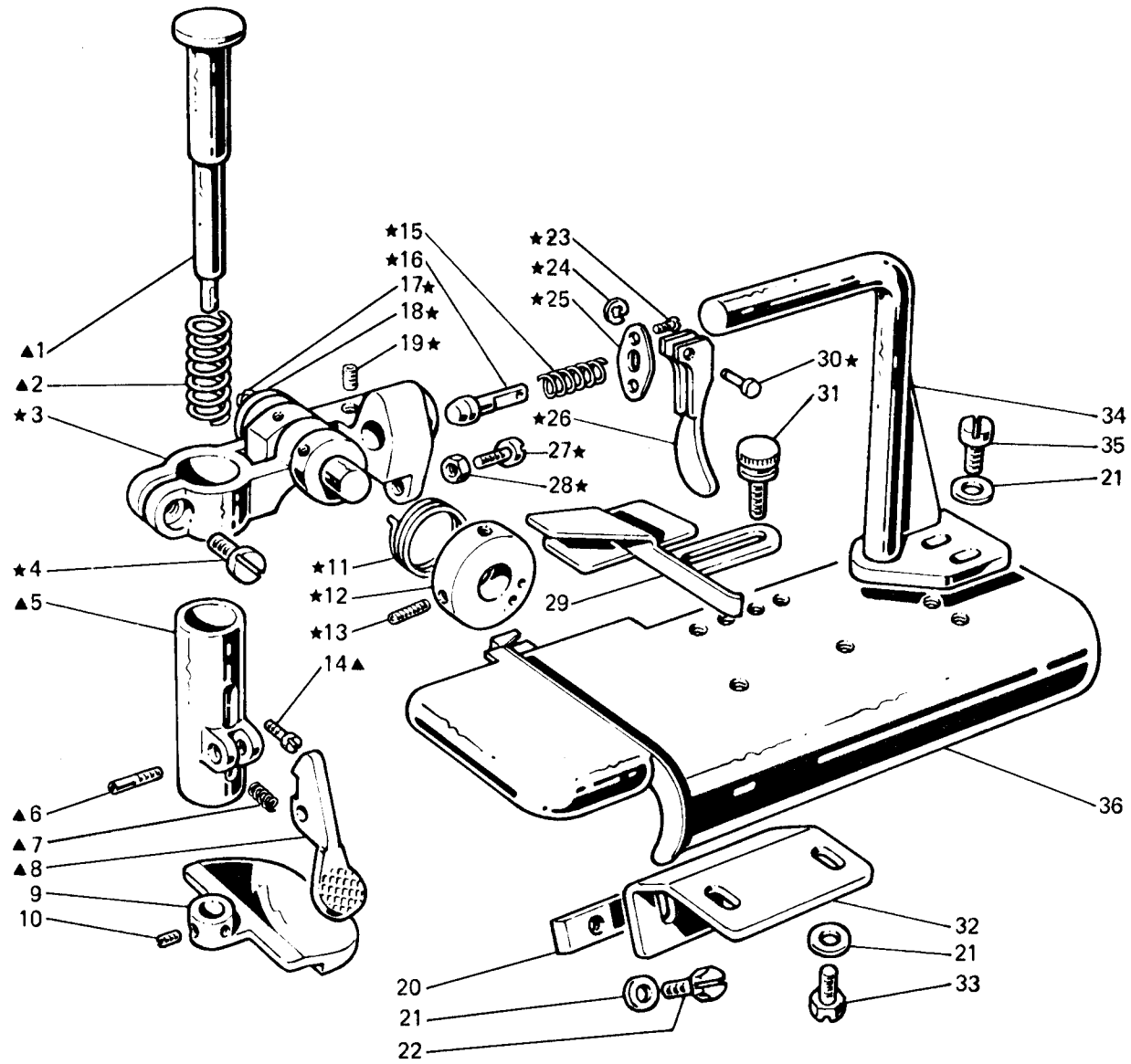


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
—	311275-4-00	1	guida completa	guide assembly	guide complet		
▲	302971-4-10	1	disp. di sgancio verticale compl.	vertical release assembly	décrochage vertical complet		
★	302978-4-10	1	disp. di sgancio laterale compl.	side release assembly	décrochage latéral complet		
1	302948-0-10	1	pulsante	push-button	poussoir		
2	302957-0-10	1	molla	spring	ressort		
3	302977-3-10	1	braccio con rondella e vite	arm with washer and screw	bras avec rondelle et vis		
4	721485-2-00	1	vite	screw	vis		
5	302973-2-10	1	cilindro	cylinder	cyllindre		
6	990584-0-10	1	perno	pin	pivot		
7	302956-0-10	1	molla	spring	ressort		
8	302962-0-10	1	levetta	lever	levier		
9	302970-2-10	1	guida	guide	guide		
	302953-2-11	1	guida	guide	guide		
10	745013-0-00	2	vite	screw	vis		
11	302974-0-10	1	molla	spring	ressort		
12	302975-0-10	1	disco	disc	disque		
13	729043-2-00	2	vite	screw	vis		
14	302964-0-10	1	vite di fermo	screw	vis		
15	204938-0-10	1	molla	spring	ressort		
16	204936-0-10	1	puntale	pin	pivot		
17	724462-2-00	1	vite	screw	vis		
18	100339-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
19	729013-2-00	2	vite	screw	vis		
20	311281-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
21	704409-0-00	6	rondella	washer	rondelle		
22	740256-0-00	2	vite	screw	vis		
23	744533-0-00	2	vite	screw	vis		
24	700205-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
25	204935-0-10	1	piastrina	plate	plaque		
26	204608-0-10	1	leva	lever	levier		
27	741579-0-00	1	vite	screw	vis		
28	746002-2-00	1	dado	nut	écrou		
29	311357-2-00	1	guida	guide	guide		
30	202100-0-10	1	spina	pin	goupille		
31	300917-0-10	2	pomolo	knob	pommeau		
32	311282-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
33	740237-0-00	2	vite	screw	vis		
34	311277-3-00	1	sostegno	support	support		
35	721475-2-00	2	vite	screw	vis		
36	311276-3-00	1	piano lavoro	working plate	plan de travail		

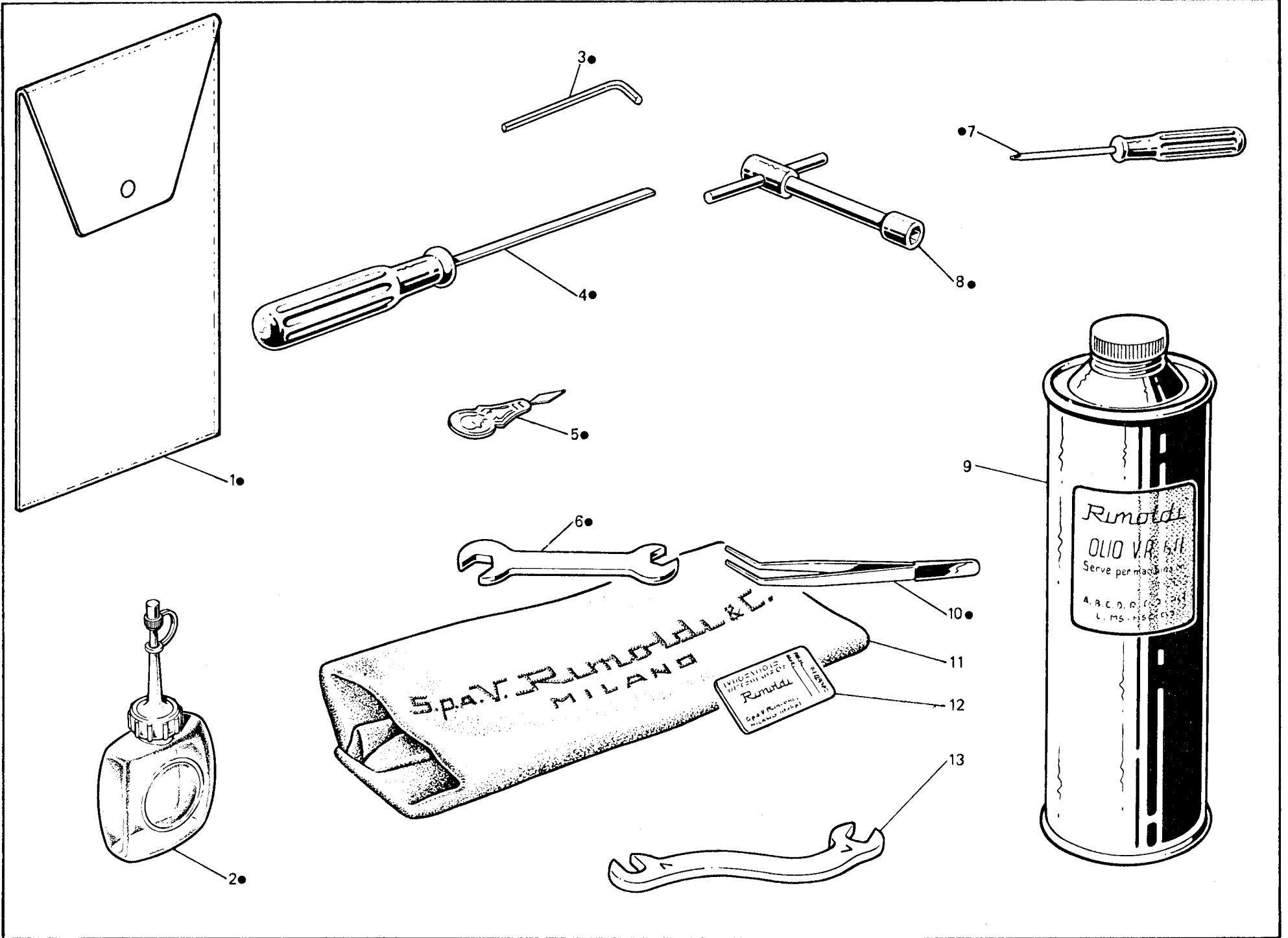


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	991408-4-00	1	busta accessori completa	accessories envelope assembly	envelope accessoires complète		
1	991415-0-00	1	busta accessori	accessories envelope	envelope accessoires		
2	990175-0-10	1	oliatore	oiler	graisseur		
3	990474-0-10	1	chiave esagonale da 1,5 mm	1,5 mm hexagonal key	clé hexagonale de 1,5 mm		
4	990181-0-10	1	cacciavite medio	screw-driver	tournevis moyen		
5	990188-0-10	1	infila aghi	needle threading	enfiles aiguilles		
6	990193-0-00	1	chiave da 5-7 mm	5-7 mm key	clé de 5-7 mm		
7	990182-0-10	1	cacciavite piccolo	screw driver	petit tournevis		
8	990587-0-10	1	chiave a tubo da 9 mm	9 mm key	clé a tube de 9 mm		
9	990074-1-11	1	lattina olio kg. 1 (per Italia)	oil container (1 kg)	bidon huile de 1 kg		
	990075-1-11	1	lattina olio kg. 1 (per Estero)	oil container (1 kg)	bidon huile de 1 kg		
10	990176-0-10	1	pinza per infilatura	threading tweezers	pince pour infilage		
11	990578-0-12	1	cuffia protez. macchina	machine cover	couverture protection machine		
12	★	1	bustina aghi	needle packet	paquette aiguille		
13	990625-0-00	1	chiave per differenziale	differential key	clé pour différentiel		
			★ per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine	pour commander un sachet d'aiguille donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête		

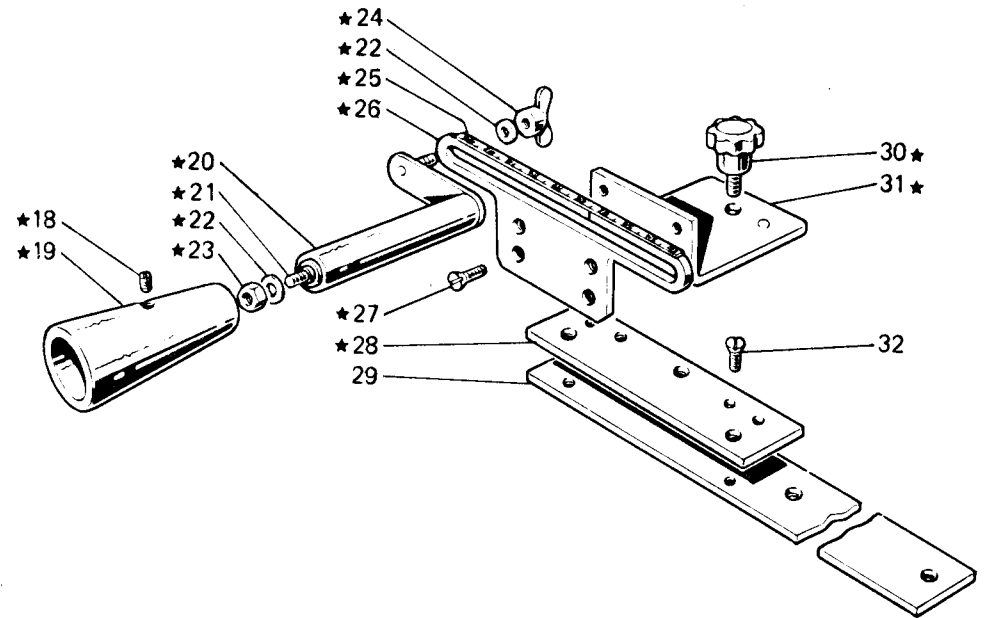
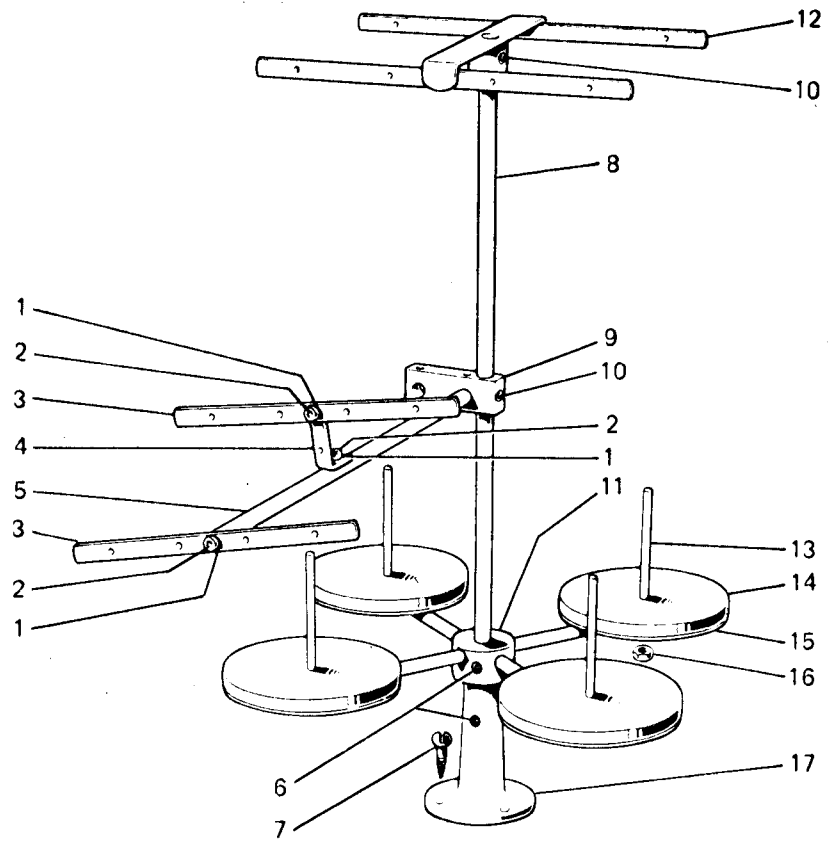


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	930391-4-20	1	rullo posteriore completo	rear roller assembly	rouleau arrière complet		
●	991120-5-00	1	porta bobine completo (3-4 fili)	bobbin carrier ass. (3-4 threads)	porte bobine complet (3-4 fils)		
1	703005-0-00	3	rondella	washer	rondelle		
2	722431-2-00	3	vite	screw	vis		
3	991108-2-00	2	telaietto con bussole	frame with bushes	batî avec bagues		
4	991107-2-00	1	squadretta con viti e rondelle	bracket with screws and washers	équerre avec vis et rondelles		
5	991106-2-00	1	asta con rondella e vite	rod with washer and screw	tige avec rondelle et vis		
6	729054-2-00	3	vite	screw	vis		
7	731107-2-00	3	vite da legno	screw	vis		
8	991113-0-00	1	asta principale	main rod	tige principale		
9	991128-2-00	1	blocchetto con viti	block with screws	bloc avec vis		
10	729034-2-00	3	vite	screw	vis		
11	991129-3-00	1	mozzo con aste e viti	hub with rods and screws	moyeau avec tiges et vis		
12	991121-3-00	1	telaietto superiore con vite	upper frame with screw	batî supérieur avec vis		
13	991111-2-00	4	astina con dadi	rod with nuts	tige avec écrous		
14	991179-0-00	4	disco	disc	disque		
15	991112-0-00	4	piatto	plate	plaque		
16	733508-2-00	8	dado	nut	écrou		
17	991114-2-00	2	basetta con vite	base with screw	base avec vis		
18	727036-2-00	2	vite	screw	vis		
19	930378-0-10	1	cono	cone	cône		
20	930387-2-10	1	rullo con bussola	roller with bush	rouleau avec bague		
21	930381-3-10	1	piastrina	plate	plaque		
22	705213-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
23	733507-0-00	1	dado	nut	écrou		
24	200413-2-10	1	pomolo con alette	knob with flyer	pommeau avec ailette		
25	930385-0-10	1	righello	scale	règle		
26	930389-0-10	1	supporto	support	support		
27	724056-0-00	4	vite	screw	vis		
28	930382-0-10	1	piastra	plate	plaque		
29	900792-0-00	1	piastra sostegno rullo post.	plate	plaque		
30	930384-0-10	1	pomolo	knob	pommeau		
31	930354-2-00	1	squadra con spina	bracket with pin	équerre avec goupille		
32	724066-0-00	3	vite per piastra	screw for plate	vis pour plaque		



CINEMATISMO DI COPERTURA PER TESTE 263-173-268

ATTENZIONI DA APPORTARE AL CAT. N.113

Questi fogli comprendono tutti i nuovi pezzi di ricambio montati sulle macchine riportate nel catalogo.

AVVERTENZE

Per tutti i particolari che non figurano nei fogli, consultare il Catalogo base.

I particolari riportati annullano e sostituiscono i corrispondenti che sono illustrati sul Catalogo base.

Questo foglio illustra soltanto il nuovo cinematismo di copertura.

I pezzi di ricambio senza disegno sono contraddistinti con gli stessi numeri di riferimento e Tavole contenuti nel Catalogo base.

I particolari indicati come annullati si intendono quelli non impiegati nelle macchine col nuovo cinematismo di copertura.

NEW TOP SPREADER MOVEMENT FOR 263-173-268 MACHINES

VARIATIONS TO THE CATALOGUE N.113

These sheets list all the new parts fitted on the machines included in the catalogue.

IMPORTANT

- a) For all parts not listed in these sheets, consult the basic catalogue.
- b) The parts listed cancel and replace the corresponding parts shown in the basic catalogue.
- c) The sketch shows only the new top spreader movement.
- d) All parts without relative sketch have the same reference numbers and Tables as those in the basic catalogue.
- e) Parts indicated as cancelled are those not used in the machines with the new top spreader movement.

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
	Tav. 5						
● 25	311668-4-00	1	gruppo albero inferiore compl.	lower shaft assembly	groupe arbre inférieur		
	314253-3-00	1	semialbero inferiore destro	right lower half-shaft	semi-arbre inférieur droit		
	Tav. 9						
▲ 6	308060-4-10	1	gruppo manov. tirante premistoffa	presser crank assembly	groupe maniv. tirant presseur		
	308057-0-10	1	tirante	tie-rod	tirant		
	Tav. 14						
● 12	308320-4-10	1	tirante con leva	tie-rod with lever	tirant avec levier		
	313624-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
			PEZZI ANNULLATI	CANCELLED PARTS	PIECES ANNULEES		
	Tav. 5						
23	741056-0-00	2	vite	screw	vis		
24	302272-0-10	1	settore	sector	secteur		
44	741088-2-00	2	vite	screw	vis		
45	304445-0-11	1	contrappeso	counterweight	contrepoids		
	Tav. 10		ANNULLATA	CANCELLED	ANNULEE		

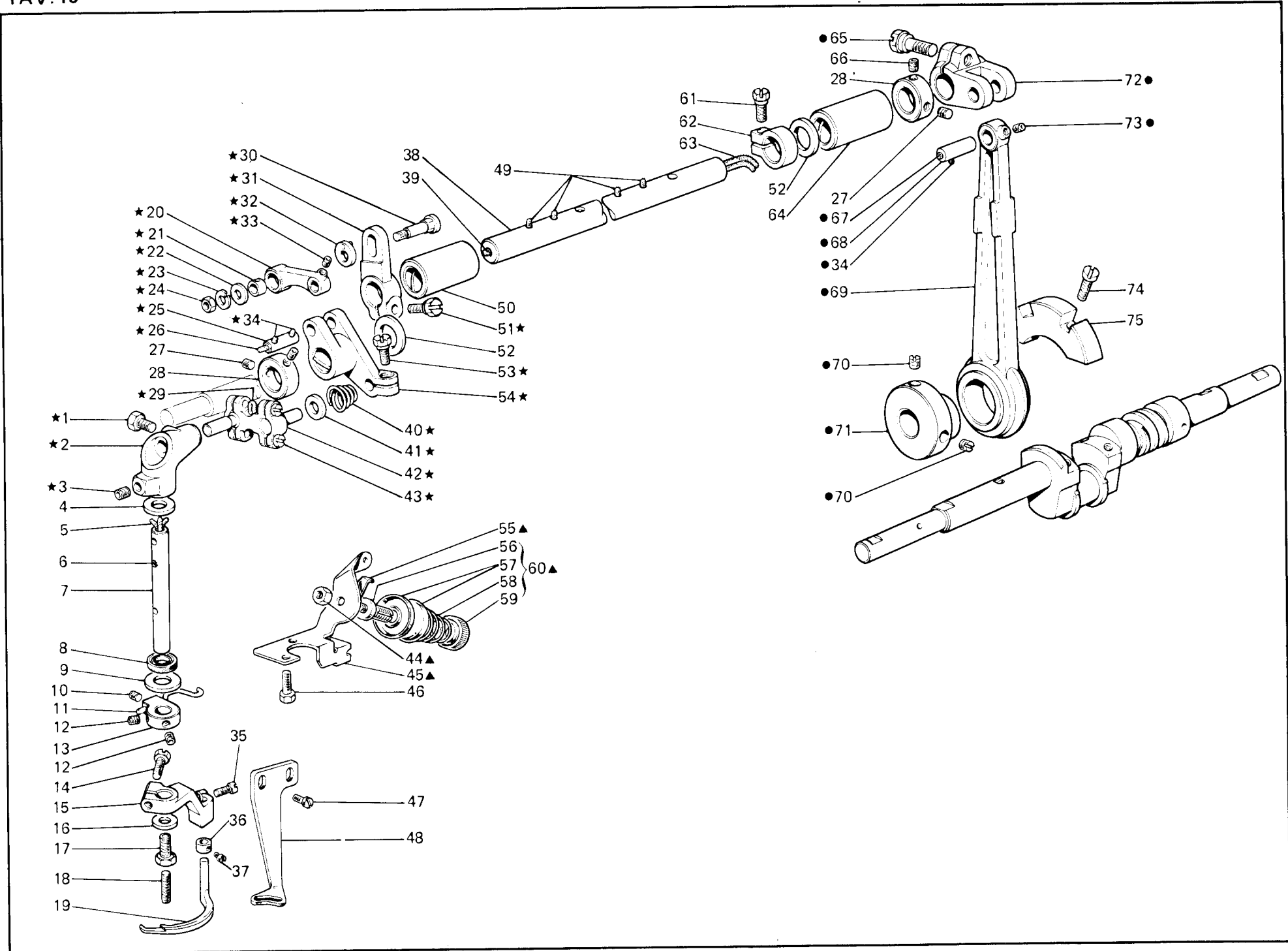


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Ct. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	308079-4-20	1	gruppo crochet copertura	looper assembly	groupe crochet		
▲	308867-4-01	1	gruppo tensione copertura	tension assembly	groupe tension		
●	314195-4-00	1	gruppo biella	con-rod assembly	groupe bielle		
1	740226-0-00	1	vite	screw	vis		
2	308072-2-10	1	raccordo con vite	connection with screw	raccord avec vis		
3	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
4	309562-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
5	778502-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
6	778204-0-00	4	stoppino	wick	mèche		
7	308081-4-00	1	perno con stoppini	pin with wicks	pivot avec mèches		
8	308075-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
9	704835-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
10	745800-2-00	1	vite	screw	vis		
11	308869-0-00	1	astina tendifilo	thread take-up rod	tige tension fil		
12	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
13	308868-2-00	1	anello porta astina	rod holder ring	bague porte tige		
14	721494-2-00	1	vite	screw	vis		
15	308077-2-01	1	porta crochet con viti	looper holder with screws	porte crochet avec vis		
16	704309-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
17	308078-0-00	1	vite di registro	adjustment screw	vis de réglage		
18	729051-2-00	1	vite	screw	vis		
19	308080-0-00	1	crochet di copertura	looper	crochet		
20	314165-2-00	1	biellino con vite	con-rod with screw	bielle avec vis		
21	202032-0-11	1	bussolina	bush	bague		
22	705208-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
23	703005-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
24	746008-0-00	1	dado	nut	écrou		
25	314193-4-00	1	spina completa	pin group	groupe pivot		
26	778208-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
27	745124-0-00	3	vite	screw	vis		
28	314169-0-00	2	anello di rasamento	shim	bague		
29	778707-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
30	308235-0-00	1	perno	pin	pivot		
31	314163-2-00	1	settore con vite	sector with screw	secteur avec vis		
32	314187-2-00	1	rondella con spina	washer with pin	rondelle avec goupille		
33	729011-2-00	1	vite	screw	vis		
34	778202-0-00	8	stoppino	wick	mèche		
35	741724-0-00	1	vite	screw	vis		
36	308082-2-00	1	anello con vite	ring with screw	bague avec vis		
37	741413-2-00	1	vite	screw	vis		
38	314186-4-00	1	contralbero con stoppini	countershaft with wicks	contre-arbre avec mèches		
39	778406-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
40	308269-0-00	1	molla	spring	ressort		
41	314182-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		
42	308071-3-02	1	gruppo biella	con-rod assembly	groupe bielle		
43	308067-0-01	4	vite	screw	vis		
44	746007-2-00	1	dado	nut	écrou		
45	308865-0-00	1	piastra con passafilo	plate with thread guide	plaque avec passe-fil		

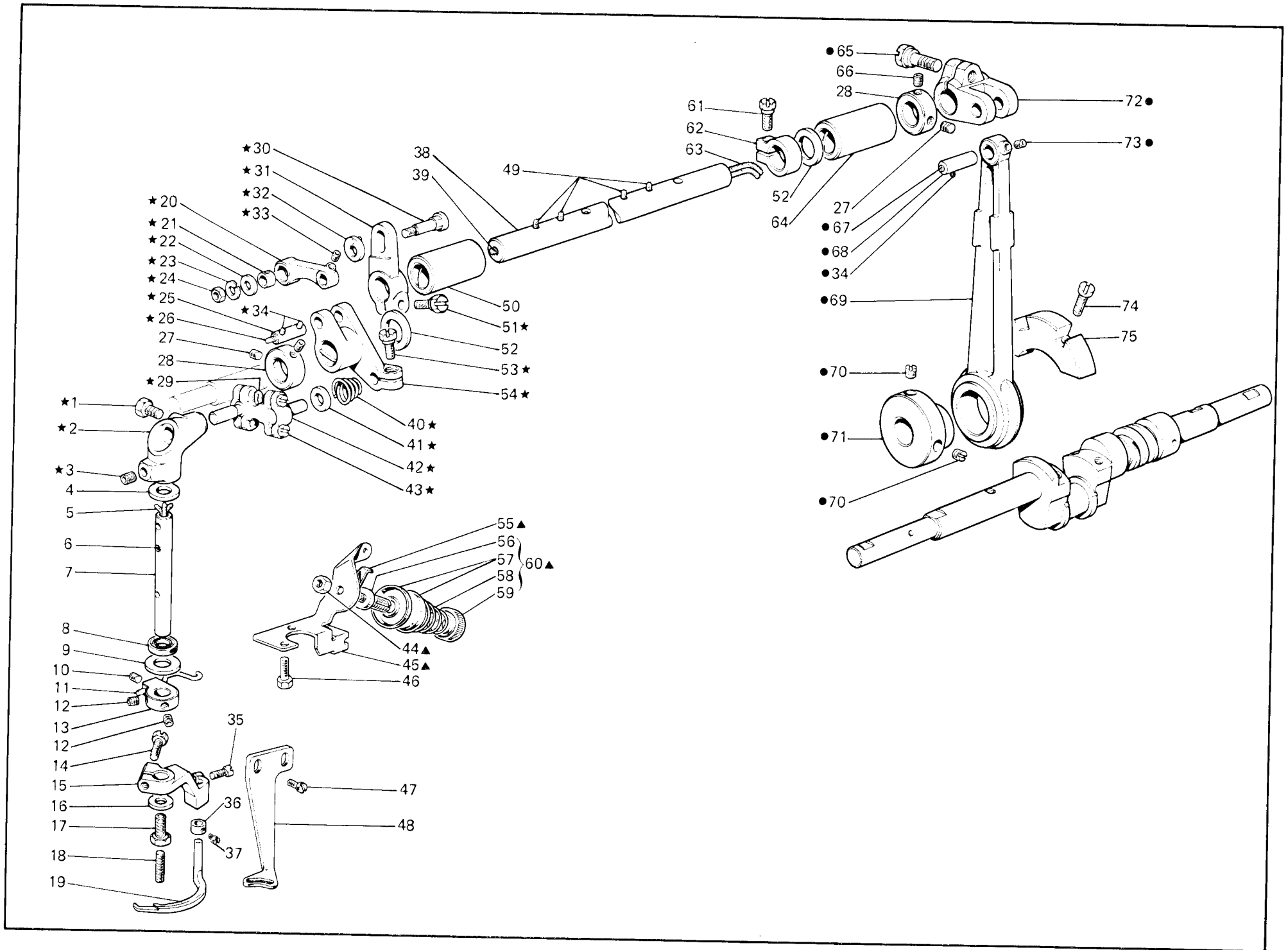


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezze N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
46	740236-0-00	2	vite	screw	vis		
47	741658-2-00	2	vite	screw	vis		
48	308751-0-00	1	passafilo a camma	thread guide	passe-fil		
49	778205-0-00	8	stoppino	wick	mèche		
50	313587-0-00	1	bussola	bush	bague		
51	300377-0-10	1	vite	screw	vis		
52	704852-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
53	302347-0-10	1	vite	screw	vis		
54	314164-2-00	1	attacco con vite	coupling with screw	raccord avec vis		
55	308874-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
56	308826-0-01	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
57	308863-0-00	2	disco tensione	tension disc	disque tension		
58	308860-0-00	1	molla	spring	ressort		
59	308861-0-00	1	pomolo	knob	pommeau		
60	308864-4-01	1	gruppo tensione	tension assembly	groupe tension		
61	300482-0-10	1	vite	screw	vis		
62	314189-2-00	1	fascetta con vite	clamp with screw	bride avec vis		
63	778407-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
64	313588-0-00	1	bussola	bush	bague		
65	201128-0-10	1	vite	screw	vis		
66	745421-0-00	1	vite	screw	vis		
67	778237-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
68	314194-4-00	1	spina completa	pin group	groupe pivot		
69	314160-2-00	1	biella con vite	con-rod with screw	bielle avec vis		
70	727654-0-00	2	vite	screw	vis		
71	314167-2-00	1	eccentrico con viti	eccentric with screws	excentrique avec vis		
72	314162-2-01	1	attacco con vite	coupling with screw	raccord avec vis		
73	729022-2-00	1	vite	screw	vis		
74	741088-2-00	4	vite	screw	vis		
75	314168-0-00	2	contrappeso	counterweight	contrepoids		

AGGIORNAMENTO CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO N. 113

I presenti fogli comprendono tutti i nuovi pezzi di ricambio montati sulle teste riportate sul catalogo.

AVVERTENZE

- a) Per tutti i pezzi di ricambio che non figurano nei fogli, consultare il catalogo N.113
- b) La tav. 5 annulla e sostituisce la corrispondente tavola del catalogo N.113.
- c) La tav. A indica e illustra i pezzi di ricambio del nuovo cinematismo per salva ago mobile.
- d) La tav. B indica i pezzi di ricambio che annullano e sostituiscono i pezzi corrispondenti illustrati nelle tavole 2 - 4 e 7 del catalogo N.113. I pezzi indicati come annullati sono quelli non impiegati nella macchina col nuovo cinematismo salva ago mobile.

ADDITIONAL SPARE PARTS CATALOGUE Nr. 113

These sheets include all new mounted spare parts on the sewing heads in this catalogue described.

IMPORTANT

- a) For all parts not listed in these sheets, consult the catalogue Nr. 113
- b) Table 5 cancels and replaces the corresponding table of catalogue Nr. 113.
- c) Table A lists and shows the spare parts of the new movable needle guard movement.
- d) Table B lists the spare parts that cancel and replace the corresponding parts shown in the tables 2 - 4 and 7 of catalogue Nr.113.
Parts indicated as cancelled are those not used in the machines with the new needle guard movement.

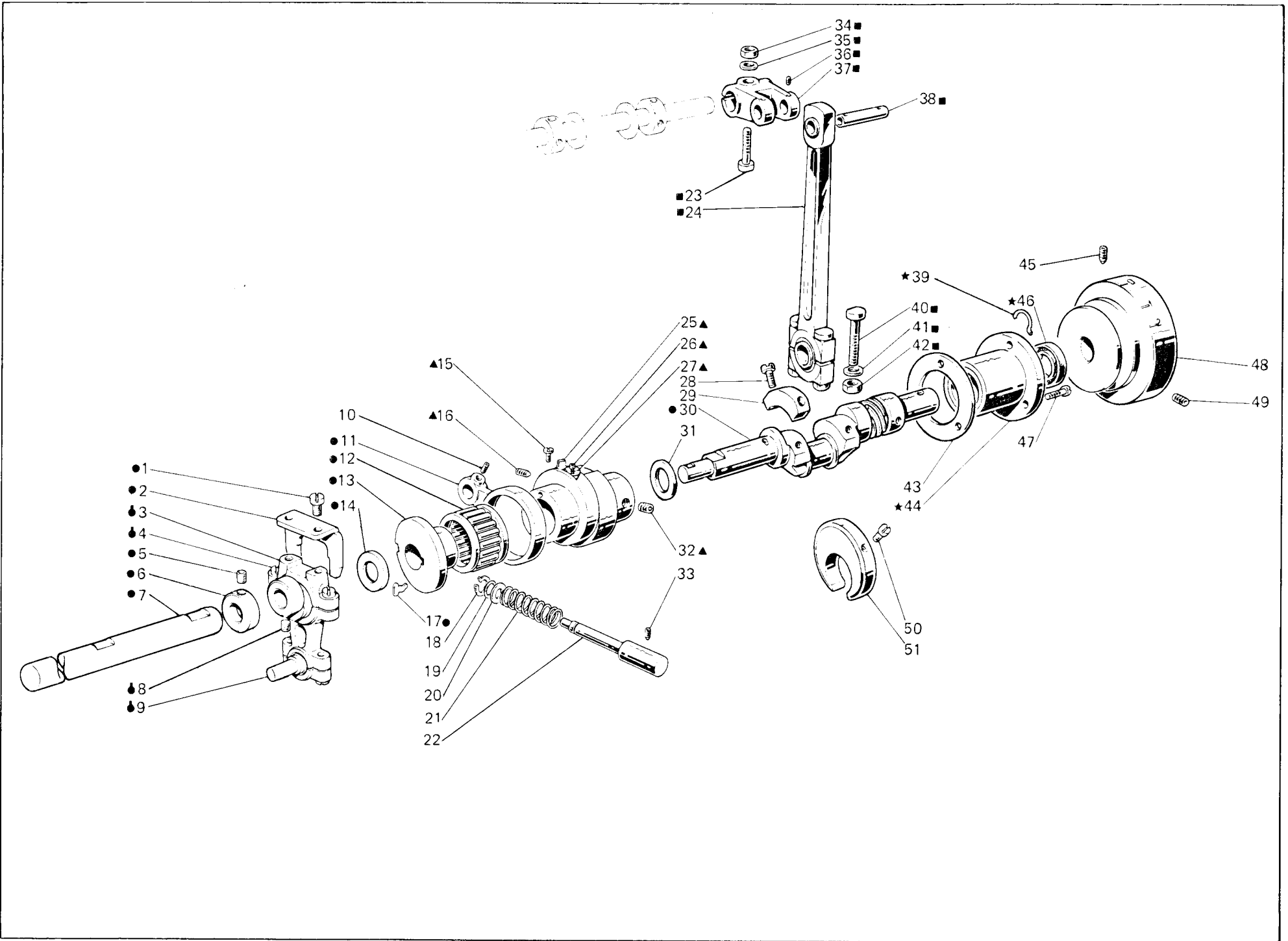


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piec. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	311363-4-20	1	gruppo albero inferiore compl. (con fig. ▲ ◐)	lower shaft assembly (with fig. ▲ ◐)	groupe arbre inférieur (avec fig. ▲ ◐)		
▲	311015-4-02	1	eccentrico regolabile trasporto	eccentric	excentrique		
◐	313156-4-00	1	gruppo biella con eccentrico	con-rod assembly with accentric	groupe bielle avec excentrique		
■	308178-4-01	1	gruppo biella principale	main con-rod assembly	groupe bielle principale		
★	308013-4-02	1	bussola destra completa	right bush assembly	bague droite complet		
1	741925-2-00	2	vite	screw	vis		
2	313026-0-02	1	forcella	fork	fourche		
3	313151-3-00	1	biella con eccentrico	con-rod with eccentric	bielle avec excentrique		
4	308802-0-00	4	vite	screw	vis		
5	745124-0-00	2	vite	screw	vis		
6	314169-0-00	1	anello di registro	adjustment ring	bague d'étanchéité		
7	311088-2-20	1	semialbero inf. sinistro	left lower half-shaft	semi-arbre inférieur gauche		
8	745815-2-00	2	vite	screw	vis		
9	311027-0-10	1	perno	pin	pivot		
10	745811-2-00	1	vite	screw	vis		
11	311020-0-00	1	biella comando trasporto	transport control con-rod	bielle commande transport		
12	311186-0-00	1	gabbia a rulli	needles cage	cage à aiguilles		
13	311022-0-01	1	eccentrico	eccentric	excentrique		
14	704852-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
15	202473-0-10	2	vite	screw	vis		
16	730011-2-00	2	vite	screw	vis		
17	206872-0-00	1	molla	spring	ressort		
18	700207-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
19	701004-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
20	704314-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
21	311069-0-00	1	molla	spring	ressort		
22	311068-0-00	1	pulsante	push-button	poussoir		
23	308855-0-00	1	vite	screw	vis		
24	308174-3-01	1	biella principale completa	main con-rod assembly	bielle principale complète		
25	311018-0-00	1	lardone	gib	lardon		
26	729051-2-00	1	vite di fermo	screw	vis de blocage		
27	206603-0-10	1	fermo per eccentrico	eccentric retainer	pièce blocage excentrique		
28	741056-0-00	2	vite	screw	vis		
29	302272-0-10	1	settore	sector	secteur		
30	311192-3-02	1	semialbero inf. destro	right lower half-shaft	semi-arbre inférieur droite		
31	704869-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
32	729024-2-00	4	vite	screw	vis		
33	729012-2-00	1	vite per pulsante	screw for push-button	vis pour poussoir		
34	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		
35	705013-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
36	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
37	308159-2-01	1	manovella	crank	manivelle		
38	308166-0-00	1	perno	pin	pivot		
39	308389-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
40	308161-0-00	2	vite	screw	vis		
41	308149-0-01	2	rondella	washer	rondelle		
42	308162-0-00	2	dado	nut	écrou		

Segue
Follows

TAV. 5



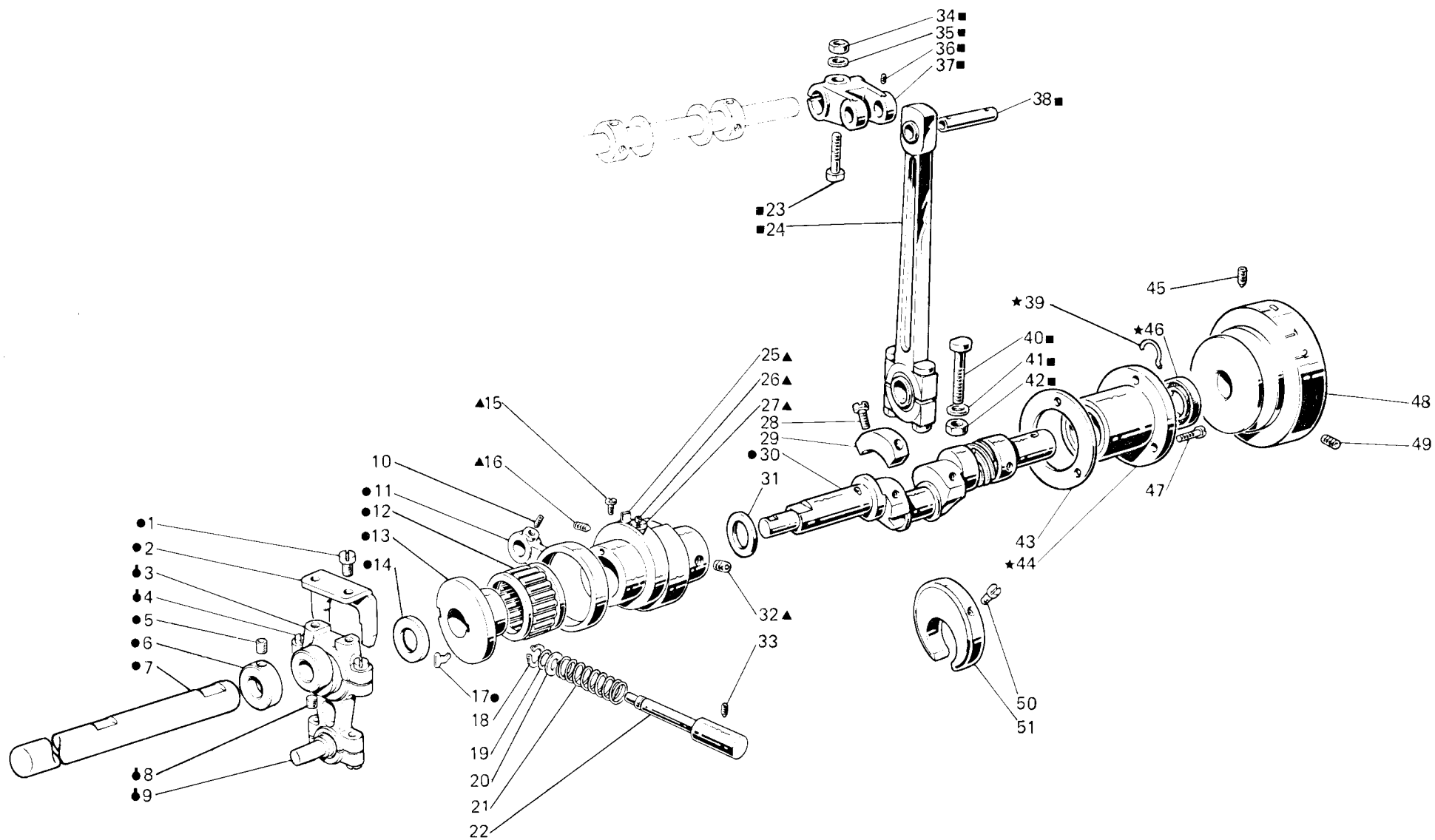


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
43	308127-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
44	308012-2-10	1	bussola	bush	bague		
45	730054-2-00	1	vite per volante	screw	vis		
46	700596-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
47	742222-2-00	3	vite	screw	vis		
48	311109-0-00	1	volantino	handwheel	volant		
49	729044-2-00	1	vite per volante	screw	vis		
50	741088-2-00	2	vite	screw	vis		
51	304445-0-11	1	contrappeso	counterweight	contrepois		

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piese N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
1	312647-2-00	1	forcella con viti	fork with screw	fourche avec vis		
2	778212-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
3	312650-4-00	1	perno con stoppino	pin with wick	pivot avec mèche		
4	745077-0-00	1	vite fissa perno	screw	vis blocage pivot		
5	302347-0-10	2	vite	screw	vis		
6	312648-0-00	1	quadro per forcella	dial for fork	cadran pour fourche		
7	700208-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
8	704813-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
9	312654-0-00	1	salva ago mobile	movable needle guard	protège-aiguille mobile		
10	312651-2-00	1	supporto con vite	support with screw	support avec vis		

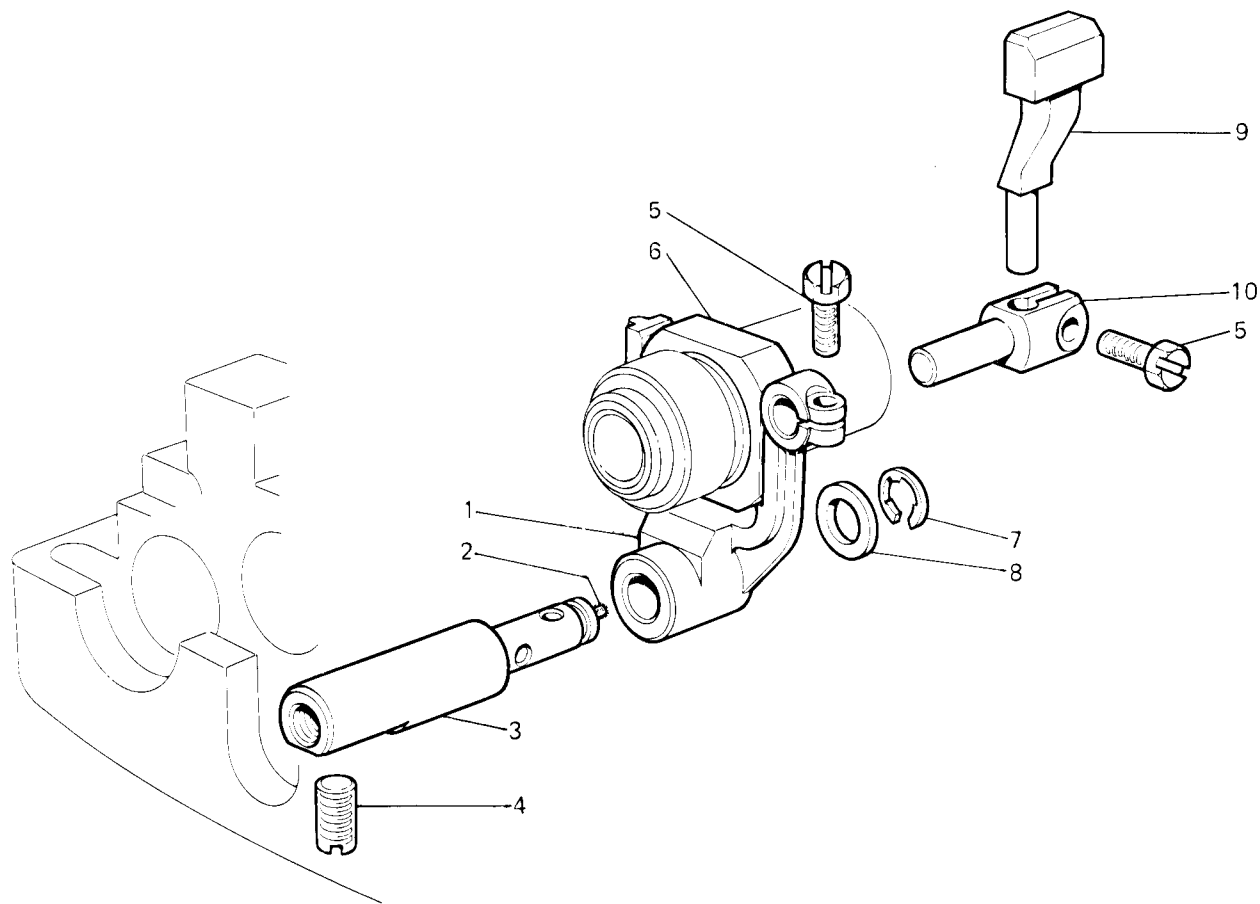


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
26	<u>Tav. 2</u> 313117-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
—	<u>Tav. 4</u> 312658-5-00	1	gruppo differenziale completo	differential assembly	groupe différentiel		
★	312657-4-00	1	gruppo porta griffa	feed dog holder assembly	groupe porte-griffe		
10	312656-2-00	1	leva con stoppino e viti	lever with wick and screw	levier avec mèche et vis		
38	312643-2-00	1	eccentrico con viti	eccentric with screw	excentrique avec vis		
▲	<u>Tav. 7</u> 311290-4-10	1	gruppo comando crochet inf.	lower looper control ass.	groupe com. crochet inf.		
12	311101-0-01	1	tirante per biella	tie-rod	tirant pour bielle		
13	311092-3-10	1	testa di biella con viti	tie-rod big end with screw	tête de bielle avec vis		
17	311704-2-00	1	supporto oscillante	oscillating support	support coulissant		
			PEZZI ANNULLATI	CANCELLED PARTS	PIECES ANNULLEES		
29	<u>Tav. 4</u> 301758-0-10	1	blocchetto	block	bloc		
41	301795-0-10	1	vite	screw	vis		
42	704406-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
43	301757-0-10	1	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille		

CF Italia srl Corso Colombo, 46 21013 Gallarate (VA) Italia Tel. +39 0331 75071 www.cfirmoldi.com / info@cfirmoldi.com
Rimoldi Of America, 2315 N.W. 107 Avenue-Suite M43 33172 Miami, FL USA Ph: ++1 305 477 9943 lmelocchi@rimoldiusa.com